

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 58

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 58 - 663

Bern, Montag 11. März 1974  
Berne, lundi 11 mars 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 58 - 11. 3. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Ihaf AG in Liquidation, Zug.  
Société Immobilière du Chemin du Cossy en liquidation.  
Grada per beneficio di inventario.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Edelmetallkontrolle: Abkommen zwischen der Schweiz und Italien. - Contrôle des métaux précieux: Convention entre la Suisse et l'Italie. - Controllo dei metalli preziosi: Convenzione tra la Svizzera e l'Italia.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Mitteilung - Communication - Comunicazione

Ab 1. Januar 1974 werden aus Rationalisierungsgründen nicht mehr alle Publikationsdaten im Zentralregister des Eidgenössischen Handelsregisteramtes nachgeführt.

Es betrifft dies insbesondere die Publikationen über Mutationen von Unterschriften, sowie Domizil- und gewisse Statutenänderungen.

Wir bitten die Interessenten deshalb, Anfragen betreffend Publikationsdaten im Schweizerischen Handelsamtsblatt direkt an die kantonalen Handelsregisterämter zu richten.

Eidg. Amt für das Handelsregister

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1974, le registre central de l'Office fédéral du registre du commerce ne contiendra plus toutes les dates de publications, et cela pour des motifs de rationalisation.

Cela concerne plus particulièrement les dates de publications ayant trait aux modifications de signatures, ainsi qu'aux changements de domicile et à certaines modifications statutaires.

C'est pourquoi, nous prions les personnes désireuses de se renseigner sur des dates de publications dans la Feuille officielle suisse du commerce de s'adresser directement aux offices cantonaux du registre du commerce.

Office fédéral du registre du commerce

Dal 1<sup>o</sup> gennaio 1974 il registro centrale dell'Ufficio federale del registro di commercio non contiene più tutti i dati di pubblicazione, e ciò per motivi di razionalizzazione.

Questo riguarda in particolare i dati di pubblicazione sulle modifiche delle firme, cambiamenti di domicilio ed alcune modifiche statutarie. Preghiamo pertanto le persone interessate ai dati di pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, di rivolgersi direttamente agli uffici cantonali del registro di commercio.

Ufficio federale del registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

11. Januar 1974. Verlag, Beratung auf dem Gebiete der Direktwerbung.

Walter Schmid AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Forchstrasse 84, Zürich 8. Statutendatum: 14. 12. 1973. Zweck: Verlag und Vermittlung von Adressen sowie Beratung auf dem Gebiete der Direktwerbung; kann auch Grundstücke erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 200 Namenaktien zu Franken 500. Beabsichtigt, das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Walter Schmid & Co.» in Zürich, mit Aktien und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 100 000 zu übernehmen. Die Statuten räumen einem in ihnen genannten Grün-

der sowie dessen Erben ein Vorkaufsrecht im Falle der Veräusserung von Aktien ein. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Schmid, von Ganterswil, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Christoph Eibel, von Krinau, in Zürich, Vizepräsident, und Margrit Schmid-Meister, von Ganterswil, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1974. Erzeugnisse der Büromaterial- und EDV-Branche.

Heinz Müller AG, bisher in Gossau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Produktion und Vertrieb von Erzeugnissen der Büromaterial- und EDV-Branche usw. Statuten am 8. 2. 1974 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Neuaackerstrasse 37, Zollikoberg.

28. Februar 1974. Kunststoffartikel.  
Jkaplast, J. Kaltbrunner, in Erlenbach (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1957, S. 630). Herstellung und Verkauf thermoplastischer Kunststoffartikel. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktien und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 an die «Jkaplast AG», in Otewil am See, erloschen.

28. Februar 1974. Kunststoffprodukte.  
Jkaplast AG, in Otewil a. See, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Otewil am See. Statutendatum: 14. 2. 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Jkaplast, J. Kaltbrunner» in Erlenbach geführte Geschäft mit Aktien (Fr. 595 648.95) und Passiven (Fr. 334 875.53) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 260 773.40, wovon Fr. 248 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Jakob Kaltbrunner, von und in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien haben Sylvia Schladetzky geb. Kaltbrunner, von und in Erlenbach ZH, und Eduard Schladetzky, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH.

28. Februar 1974. Grundwasserisolationen.  
Isaflex AG, in Schlieren (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 301). Ausführung von Grundwasserisolationen. Max Merk und Walter Regli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Erich Himmler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

28. Februar 1974.  
Almstadt Reklame AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2807). Monique Padrutt und Paul Krog sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; erstere führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Georg Almstadt, Delegierter des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Afra Flepp, von Trun, in Zürich.

28. Februar 1974. Damenkleider.  
Kaltenmark AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2691). Fabrikation von Damenkleidern usw. Prokura von René Nussbaumer erloschen.

28. Februar 1974.  
H. W. Egli Holding A.-G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221). Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1974.  
Bühner Traktorenfabrik A.G., in Hinwil (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3113). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) ohne Zeichnungsbefugnis: Hans Steffen, von Affoltern im Emmental, in Zürich. Dr. Marcel Baumann, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

28. Februar 1974. Immobilien.  
Procampo AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1175). Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 20. 2. 1974 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1974. Entstaubungs- und Rauchverzehranlagen usw.

Elex A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3181). Betrieb eines technischen Bureaus für Entstaubungs- und Rauchverzehranlagen usw. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Diener und Steven Jan Wiggers; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Bühler, von Sigristwil, in Hinwil, Gottfried Lips, von Spreitenbach, in Zürich, und Marcel Pfister, von Winterthur und Uster, in Zürich.

28. Februar 1974. Waren aller Art.  
R. H. Kaspar Papeterie zur Post A.-G., bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1492). Die Generalversammlung vom 12. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet R. H. Kaspar A.G. Sitz der Gesellschaft ist Dübendorf. Adresse: Im Obstgarten 1, Gockhausen. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Sie kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

28. Februar 1974. Mützen usw.  
Ernst Freimüller, Inhaberin Frau Emma Freimüller, in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1350). Mützenfabrikation usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes erloschen.

28. Februar 1974. Ventilations- und Klimaapparate.  
Bruno Landmann, in Zürich (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1962, S. 2730). Handel mit Ventilations- und Klimaapparaten usw. Der Firmainhaber ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. 2. 1974 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1974. Immobilien.  
Rud. Maag & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2878). Verwaltung von Liegenschaften. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rudolf Maag ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1974.  
UDT Internationale Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3213). Abwicklung von internationalen Finanzgeschäften aller Art usw. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Steffen, von Trub, in Bern. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul R. Lampert, von Chur, in Zug.

28. Februar 1974.  
Fahrzeug Bau AG, in Otelfingen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 102). Planung, Projektierung, Entwicklung, Offertstellung, Modellbau, serienmässige Herstellung und Instandstellung sowie Vertrieb von Fahrzeugen usw. Die Prokura von Willy Ischer ist erloschen.

28. Februar 1974.  
Mettler Produktion AG, in Stäfa (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1219). Herstellung optischer, mechanischer, elektrischer und elektronischer Geräte usw. Die Prokura von Dr. Albert Brunner ist erloschen. Der Vizedirektor Hans Rickenbacher wohnt nun in Egg b. Zürich.

28. Februar 1974. Techn. und kommerzielle Vertretungen.  
Interetec AG, in Zollikon (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2634). Uebernahme technischer und kommerzieller Vertretungen, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. Leo A. Voegelé, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Theodoro Schramm, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon.

28. Februar 1974.  
Genossenschaft Schweizerischer Metzgermeister (Société coopérative des maîtres-bouchers suisses) (Società cooperativa dei padroni macellai svizzeri), in Zürich 4 (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1941, S. 2262). Bestmögliche Verwertung von Häuten und Fellen usw. Diese Genossenschaft, die sich im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. 12. 1939 über Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. 8. 1941 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt und aufgelöst hat, wird, nachdem die Bestimmungen der erwähnten Verordnung beobachtet worden sind, im Handelsregister gelöscht.

28. Februar 1974. Treuhand- und Revisionsgesellschaft.  
Revitrat AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3290). Durchführung aller Tätigkeiten, welche in den Rahmen einer auf nationalem und internationalem Gebiet aktiven Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallen usw. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 7, in Zürich 1 (c/o Dr. Veit Wytler).

28. Februar 1974. Apparate, Ausrüstungen usw.  
Kimoto S.A. (Kimoto A.G.) (Kimoto Ltd.), in Zürich 11, Schwamendingenstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1974. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Apparaten, Ausrüstungen und Verfahren in den Bereichen Zeichnen - Konstruieren, Planen - Entwerfen, Kartographie, Vermessung, Reproduktion, Photographie und Druck sowie im Gebiet der Messinstrumente; kann mit ihrer Zweckbestimmung zusammenhängende Geschäfte und finanzielle Transaktionen tätigen; kann sich an ähnlichen und anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 240 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis sieben Mitglieder. Mitglieder des VR: Shizuo Iijima, japanischer Staatsangehöriger, in Tolio, Präsident; Guido Sauter, von Zürich, in Winkel ZH, und Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

##### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

27. Februar 1974. Haushaltgeräte.  
T. Graziosi, in Aarberg, Inhaber der Firma ist Tommaso Graziosi, italienischer Staatsangehöriger, in Aarberg. Handel mit Haushaltgeräten. Lyssstrasse 32.

##### Bureau Aargangen

27. Februar 1974.  
Gugelmann & Cie AG, in Langenthal, Erwerb, Betrieb von Textilwerken und Lagerhäusern, Führung von Rechenzentren (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1973, S. 2134). Dr. Robert Gugelmann ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber im Verwaltungsrat und führt nach wie vor Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften der Direktoren Hubert Bohlig, Erwin Münch und Georges Vanoncini sowie der Prokuristen Albert Kuhn, Robert Rosat, Ulrich Kuhn, Peter Hochuli, Wilhelm Morf, Frank Beer, Bruno Riegg sind erloschen. Zu Prokuristen wurden neu ernannt: Stefan Auerbach, von und in Aargangen; Peter Kaufmann, von Winkon und Luzern; René Lanz, von Rohrbach; Paul Senn, von Mosnang SG, und Peter Vogel, von Kolliken AG, alle in Langenthal. Sie zeichnen Kollektiv zu zweien.



27. Februar 1974.

**RZG Rechenzentrum, Zweigniederlassung Langenthal der Gugelmann & Cie AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 241). Die Unterschrift von Fritz Guggisberg ist erloschen. Zu Vizepräsidenten wurden ernannt: Dr. Jürg Haensli, von Romoos LU, in Langenthal, und Anton Köhl, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberwiltach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Prokuren sind damit erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Charles von Büren, von Flumenthal, in Madiswil, und Franz Zeugin, von Duggingen BE, in Langenthal. Sie führen Kollektivprokura zu zweien.

28. Februar 1974.

**Ebo-press AG für Kleinpäckchen**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Lagerung, Verarbeitung, Pressung, Behandlung und den Handel mit und das Verpacken von Produkten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Ernst Böhlen, von Riggisberg, in Langenthal, als Präsident; Sonya Böhlen-Zweifel, von Riggisberg, in Langenthal, und Enrico Eugenio Petro Paulo Oonk, holländischer Staatsangehöriger, in Holland. Dr. Ernst Böhlen und Enrico Eugenio Petro Paulo Oonk führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Industriestrasse 900 bis 907, Bützberg.

## Bureau Bern

28. Februar 1974. Treuhandgeschäfte usw.

**Infidia AG**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Mit Statuten vom 1. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Treuhandgeschäften und Finanzierungen jeglicher Art, Erwerb und Verkauf von Grundstücken oder von Beteiligungen an Grundstücken, Vornahme von Handlungen finanzieller und kommerzieller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Neuschwander, von Höfen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident, und Erika Badetscher-Miescher, von Wattenwil, in Bern, Sekretärin. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Lerchenweg 1 (bei Rudolf Neuschwander).

28. Februar 1974. Isoliermaterialien usw.

**C. Gartenmann & Cie. AG**, in Bern, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien und Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1555). Die Prokura von Peter Grütter ist erloschen.

28. Februar 1974.

**Migros Bank (Banque Migros) (Banca Migros)**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen führt nun Hanspeter Born, von Bern und Thunstetten, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. Februar 1974. Couverts usw.

**H. Rüegg & Co. AG**, in Bern, Fabrikation und Verkauf von Couverts und anderen Papierwaren usw. (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1972, S. 2869). Fritz Klopstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Heinrich Rudolf Wipf, von Stäfa und Zürich, in Zumikon. Er führt Einzelunterschrift.

28. Februar 1974. Eisen usw.

**Otto Kienzi AG**, in Bern, Betrieb einer Eisenhandlung usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2713). Hans Grogg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Anliker, von Bern und Rohrbach, in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: René Lenzinger, von Weinfelden, in Bern; Anton Oehler, von Balgach, in Biberist; Urs Streit, von Köniz, in Bern.

28. Februar 1974.

**Leinen-Gewebe Sehaerer & Co.**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Verkauf von Leinenstoffen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1953, S. 1678). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. Februar 1974. Liegenschaften usw.

**Immobob AG**, in Bern, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 669). Albert Lück ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Februar 1974.

**Areadia Verlag AG**, Zweigniederlassung in Bern, Betätigung auf dem Gebiete des Verlagswesens (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3314). mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Adelrich Fuchs, von Einsiedeln, in Bern.

28. Februar 1974.

**Wirtverein des Kantons Bern (Société des Cafetiers du Canton de Berne)**, in Bern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1958, S. 510). Die Unterschriften von Samuel Perrollat, Präsident; Gottfried Lauper, Vizepräsident; Hans Luder, Sekretär, und Hans Rudolf Egli, Kassier, sind erloschen. Für den Verein führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Gerber, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Präsident; Charles Umiker, von Thalheim AG, in Zollikofen, Vizepräsident; Dr. Walter Brauen, von Goltan, in Bern, Sekretär; Paul Hofer, von Arni, in Bern, Kassier.

28. Februar 1974. Waren für das Brauereigewerbe.

**E. Lanz & Cie. AG**, in Bern, Import und Export von Waren, namentlich von Rohstoffen für das Brauereigewerbe, wie Malz, Gerste und Hopfen (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3314). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an Hans-Ulrich Ramseyer, von Eggwil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

## Bureau Biel

28. Februar 1974. Elektrische Uhren usw.

**Electrowa R. von Burg**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Rolf von Burg, von Bettlach, in Biel. Fabrikation von und Handel mit elektrischen und andern Uhren. Waldrainstrasse 26.

28. Februar 1974. Uhren usw.

**Alpina Watch International AG**, in Biel, Ausbau und Koordination der internationalen Vertriebsorganisation für «Alpina»-Uhren usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2198). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elsy Affolter-Müller, von Leuzigen BE, in Aegerten.

28. Februar 1974. Tabakfabrikate usw.

**Jean Sessler & Cie AG**, in Biel, Handel mit Tabakfabrikaten und branchenüblichen Waren (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Die Prokura von Eduard Ister ist erloschen.

28. Februar 1974. Tabakfabrikate usw.

**Sessler Import A.G.**, in Biel, Import, Export und Fabrikation von sowie Handel mit Tabakfabrikaten und branchenüblichen Waren (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Die Prokura von Eduard Ister ist erloschen.

28. Februar 1974. Eisendraht, Stahl usw.

**Jacot-Des Combes & Cie. S.A.**, in Biel, Fabrikation und Handel von Artikeln aus Eisendraht und Stahl und von Schlossereiarbeiten (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 580). May Stoffer-Jacot, Sekretärin des Verwaltungsrates, ist gestorben. An ihre Stelle wurde Theodor Walter Stoffer, von Mägenwil AG, in Biglen BE, als Sekretär des Verwaltungsrates gewählt. Er führt keine Unterschrift.

## Bureau Burgdorf

12. Februar 1974.

**Auto A.G. Burgdorf**, in Burgdorf, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2707). In der Generalversammlung vom 2. Februar 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend und in einem weiteren, nicht publikationspflichtigen Punkt geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Walter Giger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem Verwaltungsrat an: Gilbert Zaugg, Präsident; Odette Zaugg-Bertschi, Maurice Zaugg, alle von Wyssachen, in Burgdorf; Danielle Gutknecht-Zaugg, und Benjamin Gutknecht, beide von Thalheim, in Rüttigen, Gemeinde Rüttigen-Alchenflüh. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Gottlieb Gutknecht, bisheriges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Burgdorf.

## Bureau Erlach

21. Februar 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Vinetz und Umgebung**, in Vinetz (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970, S. 1508). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Der Präsident Hans Trafelet, und der Vizepräsident César Külli; deren Unterschriften sind erloschen. Werner Schär, von Gondiswil, in Vinetz, bisher Beisitzer, wurde als neuer Vizepräsident gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

## Bureau de Porrentruy

27 février 1974. Cadrans métalliques.

**Robert Giavardini**, à Porrentruy, fabrication de cadrans en métal, décollage, etc. (FOSC du 8. 7. 1968, N° 157, p. 1479). La maison confère procuration individuelle à Suzanne Giavardini née Joset, épouse de Robert, de Bienne, à Porrentruy.

28 février 1974. Immeubles.

**S.I. Rue Mollière S.A.**, à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> février 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but et objet l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle peut prendre des participations dans d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société acquerra de Léon Broquet, à Porrentruy, l'immeuble 756 du ban de Delémont, de 10 a 20 ca, pour le prix de fr. 335 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Léon Broquet, de Movelier, à Porrentruy, président; Léona Broquet, de Movelier, à Porrentruy, vice-présidente; Gilbert Broquet, de et à Movelier, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Léon Broquet, Locaux: Rue Traversière 22.

28 février 1974. Boucherie.

**P. Bernhard**, à Fontenais. Le chef de la maison est Pierrette Bernhard, de Fontenais, à Fontenais. Boucherie-charcuterie.

28 février 1974.

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Porrentruy société anonyme (FOSC du 4. 2. 1974, N° 28, p. 328), avec siège principal à Zurich. Suivant procès-verbal de son conseil d'administration du 13 décembre 1973, la société a décidé de faire radier au Registre du commerce les titres de: «directeur général», «directeur général suppléant», «vice-directeur» conférés aux personnes suivantes: Philipp de Weck; Guido Hanselmann; Dr Robert Holzach; Bruno Saager; Dr. Nikolaus Senn; André Marmy. Ces personnes continuent d'engager la société par leur signature collective à deux.

## Bureau Thun

11. Februar 1974.

**Wohnbaugenossenschaft Seeblick**, in Gwatt Gemeinde Thun. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 16. Januar 1974. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und damit der Wohnungsnöte im allgemeinen zu begegnen. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen durch: Ankauf von Bauland, Uebernahme von Baurechtsland und Erstellung von Wohnhäusern; Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Sekretär und Kassier, welche kollektiv zu zweien zeichnen. Paul Schweizer, von Rütli b. R. und Luzern, in Thun, wurde zum Präsidenten, Paul Thanner, von Langenhart TG, in Thun, zum Sekretär und Jakob Meyer, von und in Thun, zum Kassier ernannt. Geschäftsdomicil: beim Präsidenten; Eidg. Zeughaus.

27. Februar 1974. Waren aller Art.

**Aligna AG**, in Heimberg. Mit Statuten vom 21. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln, Drogerieartikeln und Getränken sowie den Betrieb von Drogerien. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Viktor Mey, von Röttenbach i. E., in Heimberg, Präsident; Peter Niggli, von Wolfwil, in Ostermundigen, Vizepräsident und Rolf Steiner, von Büetigen BE, im Spiegel BE, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: Blümlisalpstrasse 61.

## Bureau Wangen a. d. A.

28. Februar 1974.

**Ersparnkasse des Amtsbezirks Wangen**, in Wangen a. d. A., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1970, S. 727). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Max Schaad als Vizepräsident und Rudolf Mühlemann als Mitglied. Die Unterschrift von Max Schaad ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: William Wyss, von Habkern, in Bitwil, und Fritz Hofer, von Thörigen, in Herzogenbuchsee; sie führen die Unterschrift nicht. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Leuenberger gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokuren von Paul Ryf und August Schaub sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Frank Stauffer, von Grafenried, und Manfred Schaffer, von Mircel, beide in Wangen a. d. A.

28. Februar 1974.

**Ersparnkasse des Amtsbezirks Wangen, Filiale Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wangen (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 493). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Leuenberger, von und in Wangenried, wurde zum Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift gewählt. Die Prokuren des Paul Ryf, August Schaub und Hans Pulver sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Guido Ingold, von Subingen und Deitingen, in Deitingen; Frank Stauffer, von Grafenried, in Wangen a. d. A.; und Manfred Schaffer, von Mircel, in Wangen a. d. A.

28. Februar 1974.

**Ersparnkasse des Amtsbezirks Wangen, Filiale Niederbipp**, in Niederbipp (SHAB Nr. 20 vom 18. 11. 1973, S. 3079). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Wangen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Leuenberger, von und in Wangenried, wurde zum Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift gewählt. Die Prokuren des Paul Ryf und August Schaub sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Frank Stauffer, von Grafenried, und Manfred Schaffer, von Mircel, beide in Wangen a. d. A. Werner Beetschen, zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

28. Februar 1974.

**Immobilien-Gesellschaft Vorstadt AG**, in Wangen a. d. A., An- und Verkauf, Bau und Verwaltung von Liegenschaften sowie die Beteiligung am Bau und an der Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1965, S. 1790). Hugo Zeller ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Carl Platt, von Thalwil, in Wangen a. d. A., bisher Mitglied des Verwaltungsrates, gewählt. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat Hans Leuenberger, von und in Wangenried, gewählt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Februar 1974.

**Garage Lüthi A.G. Hermiswil**, in Hermiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen, Traktoren und Landmaschinen aller Art, Uebernahme von Vertretungen der Autobranche, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten mit Service-Stationen; ferner Auto-Elektro, Autokarosserie-Reparaturen; insbesondere jedoch die Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma Willi Lüthi, in Hermiswil. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1974 von der Einzelfirma «Willi Lüthi», in Hermiswil, Aktiven (Kassa, Kundenguthaben, Bankguthaben, Materialvorräte usw.) von Fr. 203 363.75 und Passiven (Kreditoren, Bankschulden und Darlehen) von Fr. 81 732.90 zum Uebernahmepreis von Fr. 121 630.85, davon werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Hermann Lüthi die Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 66 der Einwohnergemeinde Hermiswil zum Preise von Fr. 250 000 käuflich zu erwerben. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig Willi Lüthi, von Rüderswil, in Hermiswil, an. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Ursula Lüthi-Lüthi, von Rüderswil, in Hermiswil.

28. Februar 1974. Landwirtschaft. Tierhaltung.

**Meliveau A.G.**, in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Forschung auf dem Gebiete der landwirtschaftlichen Tierhaltung und Tierernährung sowie die Fabrikation von und den Handel mit Produkten dieser Forschungs-zweige. Die Gesellschaft ist ermächtigt, Immobilien zu erwerben, zu vermieten und zu verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bezeichnen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Ochsenbein, von Etziken, in Herzogenbuchsee, als Präsident, Hans Gyax, von Seeburg, in Attiswil, als Vizepräsident, Kaspar Müller, von Glarus, in Sursee, als Mitglied, und Marc Wirz, von und in Bern, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: bei Firma Haefliger A.G. Schälzmühle.

28. Februar 1974.

**H. P. Kurt**, in Wangen a. d. A., Wein, Most, Mineralwasser (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 31). Geschäftsführerin mit Einzelprokura ist Adelheid Kurt, von Dombresson NE, in Wangen a. d. A.

28. Februar 1974. Drahtgestelle.

**Otto Kaufmann**, in Niederbipp, Drahtgestellfabrikation (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1951, S. 206). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Februar 1974. Milchprodukte.

**Roethlisberger AG**, in Herzogenbuchsee, Grosshandel mit Milchprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1963, S. 3636). Ernst Jenni ist als Präsident des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura des Otto Mosimann erloschen. Fritz Küffer, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Hansueli Grünig, von Burgistein, in Biel, gewählt. Das Mitglied des Verwaltungsrates Walter Graf ist nun auch Direktor. Ferner wurden zu Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt: Hugo Berner, von Unterkulm, in Teufenthal, und Ernst Kienzi, von Schlosswil und Zürich, in Zürich. Der Vizepräsident Hansueli Grünig zeichnet kollektiv zu zweien, die Mitglieder Hugo Berner und Ernst Kienzi führen die Unterschrift nicht. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Gartenmann, von Thun, in Herzogenbuchsee, und Alex Amrein, von Sursee, in Herzogenbuchsee. Walter Graf zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

22. Februar 1974. Rolläden.

**Edit A. G.**, in Wimmis (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3373). Nachdem die Zustimmungserklärungen der eidg. und der kant. Steuerverwaltung vorliegen, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

27. Februar 1974.

**Darlehenskasse Büron**, in Büron, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1708). An der Generalversammlung vom 20. Februar 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Büron**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höch-

stens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Franz Winger, von Hohenrain, in Büro.

27. Februar 1974. Kautschukwaren.  
**Alfred Niklaus & Co., Filiale Kriens**, in Kriens. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Alfred Niklaus & Co.», in Lyss, eingetragen im Handelsregister von Aarberg (SHAB Nr. 283 vom 1.12.1972, S. 3094), in Kriens eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Alfred Niklaus, von Treiten, in Lyss, welcher Einzelunterschrift führt. Ferner zeichnen für die Filiale mit Kollektivprokura zu zweien; die Kommanditistin Martha Niklaus-Moser, von Treiten, in Lyss, sowie Franz Schürch, von und in Luzern. Handel mit Kautschukwaren, Isolier- und Dichtungsmaterial. Grabenhof.

27. Februar 1974.  
**Parkgarage Musegg AG**, in Luzern (SHAB Nr. 101 vom 3.5.1971, S. 1051). Dr. Adolf Schwarz, dieser infolge Todes, Hans Härry, Jules Jakob und Dr. Hans Ronca sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Geschäftsführer Anton Müller. Neuer Vizepräsident ist Matthias Luchsinger, von Nidfurn und Luzern, in Luzern. Neue Mitglieder sind Albert Gassmann, von Rümlang, in Kriens und Hermann Ries, von Endingen, in Luzern. Der Präsident oder der erste oder zweite Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

28. Februar 1974.  
**Hoch-Ybrig Gastbetriebe AG**, in Unteriberg (SHAB Nr. 287 vom 7.12.1973, S. 3250). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

28. Februar 1974.  
**Hans Meier, vormals Drogerie Schmid**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Handel mit allen Drogerieartikeln usw. (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1961, S. 2926). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

28. Februar 1974.  
**Hans Meier, Drogerie, Bäch, Filiale in Bäch**, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 227 vom 30.9.1964, S. 2935), mit Hauptsitz in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

28. Februar 1974.  
**Drogerie Axen, Kurt Müller-Frei**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber dieser Firma ist Kurt Müller-Frei, von Zürich und Günsberg SO, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Einzelprokura wurde erteilt an Myrtha Müller-Frei, von Zürich und Günsberg SO, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Betrieb einer Drogerie. Domizil: Bahnhofstrasse 26.

28. Februar 1974. Chemisch-technische Produkte.  
**Hestu Heinrich Stucki**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Handelsvertretungen von chem.-technischen Industriezeugnissen (SHAB Nr. 156 vom 8.7.1971, S. 1688). Das Bezirksgerichtspräsident March hat mit Entscheid vom 16. August 1973 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten der March vom 5. Oktober 1973 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1974.  
**Meyer Landmaschinen**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Armin Meyer-Jäggi, von und in Küssnacht am Rigi. Handel mit Landmaschinen und Hochdruck-Reinigungsgeräte sowie deren Reparatur. Domizil: Grepperstrasse 121.

28. Februar 1974.  
**Gehr. Nideröst, Transporte**, in Lauerz (SHAB Nr. 142 vom 22.6.1971, S. 1537). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Robert Nideröst-Bellmont aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Christian Nideröst-Planzer, von Ingenbühl, in Lauerz, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Christian Nideröst**. Einzelprokura wurde erteilt an: Hanni Nideröst-Planzer, von Ingenbühl, in Lauerz. Warentransporte. Domizil: See-güetli.

28. Februar 1974.  
**Konsumgenossenschaft Konkordia Galgenen**, in Galgenen (SHAB Nr. 77 vom 2.4.1969, S. 732). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Dezember 1973 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

28. Februar 1974.  
**«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee**, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 169 vom 23.7.1973, S. 2068). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Barazzetti, von Nierlet FR, in Aarau; Franz Brütisch, von Zürich und Büttenhardt SH, in Zürich; Ernst Neukomm, von Rafz ZH, in Wädenswil; Ernst Gallmann, von Metmenstetten ZH, in Wettswil ZH, und Arnold Kriech, von und in Scherikon SG.

28. Februar 1974.  
**«Emar» Seidenstoffweberei A.G.**, in Arth (SHAB Nr. 139 vom 18.6.1973, S. 1741). Die Unterschrift von Hans Brodbeck und die Prokura von Alois Bühler sind erloschen.

#### Obwalden — Unterwald-l.-haut — Unterwalden alto

28. Februar 1974. Druckerei.  
**Burch & Cie**, in Lungern. Buchdruckerei. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6.8.1970, S. 1786). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Burch & Cie**, in Lq. durchgeführt durch den Liquidator Peter Gempferli, von Degersheim SG, in Sarnen. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Gesellschafter Karl Burch und Gottfried Burch sowie der Prokuristin Lisbeth Burch-Rohrer sind erloschen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

27. Februar 1974. Vermögensverwaltung usw.  
**Azeti A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 4. Februar 1974 und 26. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung eigenen und fremden Vermögens und Beteiligung an anderen Unternehmungen und Besorgung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1.140.200, eingeteilt in 11.402 Aktienanteile zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Februar 1974 übernimmt die Gesellschaft von Frau L. W. van der Ploeg-Zwart, Meggen, verschiedene Forderungen im Gesamtbetrag von Fr. 1.103.200, wofür der Sacheinlegerin 11.032 als voll libertiert geltende Aktienanteile zu Fr. 100 ausgehändigt werden. Fr. 37.000 wurden durch Bareinzahlung libertiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard Lanz, von Rüschellen BE und Zürich, in Nefenbach ZH. Rechtsdomizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

#### Zug — Zoug — Zugo

27. Februar 1974. Maschinen usw.  
**Engimplast AG (Engimplast SA)** (Engimplast Co. Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung von Maschinen für die Bearbeitung von Plastik; Erwerb, Veräusserung und Ausbeutung von industriellen Patenten, Lizenzen, Fabrikmarken und Verfahren. Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51.000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich, Präsident; Albert Gähwiler, von Kirchberg SG, in Zollikerberg ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhänder AG).

27. Februar 1974. Signalisationen usw.  
**Signalpar S.A.**, in Zug. Finanzierung von technischen und kommerziellen Entwicklungen für Signalisationen usw. (SHAB Nr. 147 vom 28.6.1971, S. 1593). Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

27 février 1974. Publicité.  
«Royal Agency» Narcisse Niclass, à Fribourg. Le chef de la maison est Narcisse Niclass, de Lully, à Fribourg. Publicité, édition, diffusion. Rte de Bertigny 15.

27 février 1974. Architecture.  
**A. B. K. Associates S.à.r.l.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22.2.1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée ayant pour but la fourniture de services dans le domaine architectural. Le capital social est de francs 50.000, entièrement libéré. Les associés sont: René Mezger, de Bâle et Schaffhouse, à Chêne-Bougeries, avec une part sociale de fr. 49.000 et Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg, avec une part sociale de fr. 1000. Les invitations et communications aux associés se font par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. Suzanne Hefti est gérante unique avec signature individuelle. Adresse: c/o Société Fiduciaire Ravier S.A., Pérolles 5.

27 février 1974. Immeubles.  
**S. I. Midi S.A. Fribourg**, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 1.12.1947, N° 281, p. 3543). Nouvelle adresse: 33, rue de Romont, c/o Angelo Monferini.

28 février 1974.  
**Recherches Economiques S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 11 février 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: toutes tâches et mandats en relation avec la profession d'ingénieur-conseil, notamment toutes études économiques, techniques, commerciales ou financières ainsi que des expertises. Elle peut participer à toutes sociétés ou entreprises poursuivant des buts analogues. Le capital social est de fr. 50.000 entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Il est composé de: Raymond Luscher, de Genève, à Troinex, président; Pierre Cogne, de Carouge, à Vernier, vice-président; Walter Staub, de Zurich et Urnäsch R. Ext., à Vevey, et Hubert de Boccad, de et à Fribourg, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 1, Grand'Place, c/o Hubert de Boccad.

28 février 1974. Ebénisterie.  
**Michel Bovet**, à Marly. Le chef de la maison est Michel Bovet, d'Auboranges, à Marly. Ebénisterie. 7, Rte de la Gruyère.

28 février 1974.  
«Dany-Sports» Daniel Mauron, à Marly. Le chef de la maison est Daniel Mauron, de Sales (Sarine), à Marly. Commerce d'articles de sports. Rte de la Gruyère.

28 février 1974.  
**Comptoir St-Vincent S.A. Fribourg**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30.7.1964, N° 174, p. 2343). Nouvelle adresse: 15, Bd de Pérolles, en l'étude de M. Bonin.

#### Bureau Tafers (Bezirk Suse)

27. Februar 1974. Sattlerei.  
**Blaser Walter**, in St. Antoni. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Blaser, von Langnau BE, in St. Antoni. Sattlerei und Möbelgeschäft.

27. Februar 1974. Viehhandel.  
**Bächler Daniel**, in Rechthalten. Inhaber der Einzelfirma ist Daniel Bächler, von und in Rechthalten. Viehhandel.

27. Februar 1974.  
**Fabromont AG**, in Schmitten (SHAB Nr. 55 vom 6.3.1972, S. 580). Peter Schruf wurde zum Vizedirektor mit Kollektivvertretungsberechtigung zu zweien ernannt (bisher Prokurist).

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

25. Februar 1974.  
**Usigo-Trimerco Holding AG**, in Egerkingen. Lebensmittel (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1973, S. 1146). Claudio Vela, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Prokura von Dr. W. Kupper ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Hugo Jäggi, von Zürich, Subingen und Rechterswil SO, in Männedorf.

25. Februar 1974. Spenglerei usw.  
**G. Liechi**, in Oensingen. Spenglerei, sanitäre Anlagen, Heizungen (SHAB Nr. 25 vom 31.1.1961, S. 313). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs im Handelsregister von Balsthal gelöscht.

25. Februar 1974. Spenglerei, san. Anlagen.  
**J. Liechi**, in Oensingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jörg Liechi, von Landiswil BE und Oensingen, in Oensingen. Spenglerei, sanitäre Anlagen, Heizungen. Solothurnerstrasse 273.

25. Februar 1974. Haus- und Küchengeräte.  
**Melitta G.m.b.H.**, in Egerkingen. Handel mit und Fabrikation von Haus- und Küchengeräten sowie Papierwaren usw. (SHAB Nr. 9 vom 12.1.1972, S. 87). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. Februar 1974 wurde vom Stammkapital von Fr. 600.000 die Stammeinlage des Horst Bentz per Fr. 599.000 zerlegt in 1 Stammeinlage von Fr. 59.000 und drei Stammeinlagen von je Fr. 180.000. Die Stammeinlage von Horst Bentz beträgt nur noch Fr. 59.000. Je eine Stammeinlage von Fr. 180.000 übernehmen die folgenden neu in die Gesellschaft eintretenden Gesellschafter: Jörg Bentz, deutscher Staatsangehöriger, in Cammer BRD, Thomas Bentz, deutscher Staatsangehöriger, in Minden-Häversdät BRD, und Stephan Bentz, deutscher Staatsangehöriger, in Minden BRD. Die übrige Stammeinlage von Fr. 1000 lautet nach wie vor auf Walter Voelmly, welcher nun in Männedorf ZH wohnt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

27. Februar 1974. Wand- und Bodenplatten.  
**Robert Eggenschwiler A.G.**, in Oensingen. Handel en gros und im Detail mit und das Verlegen von Wand- und Bodenplatten usw. (SHAB Nr. 231 vom 4.10.1971, S. 2412). Die bisherigen Verwaltungsräte Robert und Erika Eggenschwiler sowie Margrit Eggenschwiler-Haller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hans Hess-Müller, von Langnau i. E., in Liestal, als Verwaltungsratspräsident; Renato Anastasia-Gissler, von Breno TI, in Allschwil, als Vizepräsident, und Remo Arnold Egloff, von und in Basel.

27. Februar 1974. Lebensmittel.  
**R. Brunner-Müller**, in Laupersdorf. Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 141 vom 22.6.1953, S. 1510). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Grencheir-Bettlach

27. Februar 1974. Mikrotechn. Produkte usw.  
**Mikrotechnik AG**, in Grenchen. Entwicklung und Fabrikation von Automaten und anderen Maschinen zur Herstellung von mikrotechnischen Produkten (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1973, S. 3339). Raymond Chalverat ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Ernst Müller, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. Februar 1974.  
**Ebauches Bettlach AG (Ebauches Bettlach SA.)** (Ebauches Bettlach Ltd.), in Bettlach. Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4.1.1974, S. 14). Die an Gustav Steger erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. Februar 1974.  
**WBC Tourist Service SA**, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 16.12.1966, S. 3997). In der Generalversammlung vom 29. Oktober 1973 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am gleichen Tag mit der «Business and Holidays Travel Service AG», in Luzern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «WBC Tourist Service SA» sämtliche Aktiven und Passiven der «Business and Holidays Travel Service AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1972. Den Aktiven in Höhe von Fr. 240.280,14 stehen Passiven im Betrage von Franken 190.280,14 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 50.000. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Business and Holidays Travel Service AG» 50 voll libertierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «WBC Tourist Service SA» ausgehändigt. Das Grundkapital von Fr. 50.000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100.000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden durch öffentliche Urkunde vom 29. Oktober 1973 entsprechend geändert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel Meier. Unterschrift erloschen. Dr. Alfred Bietenholz, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

26. Februar 1974.  
**Suter Auto-Electric AG**, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 8.6.1970, S. 1316). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hermann Suter-Zahn, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Hermann Suter-Schuhmacher, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

26. Februar 1974. Textil- und Bekleidungsprodukte.  
**Gehr. Dekkers AG**, in Basel. Textil- und Bekleidungsprodukte usw. (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1974, S. 123). Statutenänderung: 22. Februar 1974. Firma nun: **Etimo Basel AG (Etimo Bâle SA) (Etimo Basle Ltd.)**.

26. Februar 1974. Lebensmittel.  
**Top Coq SA**, in Basel. Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 45 vom 23.2.1973, S. 519). Unterschrift Liuba Lurje-Gruber, Zeichnungsbeachtigte, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Herrlich, von Basel, in Oberwil BL.

26. Februar 1974.  
**Hofstetter AG Möbelwerkstätten**, in Basel (SHAB Nr. 172 vom 25.7.1972, S. 1975). Prokura Christoph Communetti erloschen. Prokura zu zweien neu: Werner Rogalla, deutscher Staatsangehöriger, in Wollbach (D).

26. Februar 1974. Werkzeuge. Werkzeugschärferei.  
**Spinnler & Co.**, in Basel. Kollektivgesellschaft, Werkzeugschärferei usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1967, S. 644). Aus der Gesellschaft ist die Gesellschafterin Rosa Spinnler-Urban infolge Todes ausgeschieden. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Oskar Spinnler, bei welchem der Allianzname Hürlimann wegfällt, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Spinnler & Co., Inh. Oskar Spinnler**. Geschäftsnatur nun: Handel mit Werkzeugen; Werkzeugschärferei.

27. Februar 1974.  
**TEMPO AG für temporären Büroeinsatz**, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1972, S. 459). Verwaltungsratspräsident ohne Unterschrift neu: Ernst Paul Suter, von Basel, in Bettingen. Serge M. Keller, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln für das Gesamtunternehmen. Prokura Dr. Paul Suter erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Renato Pedrina, von Pollegio, in Basel.

27. Februar 1974.  
**Express-Kredit AG**, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 28.6.1973, S. 1847). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Walter Rudin, von Arboldswil, in Füllinsdorf.

27. Februar 1974.  
**Icarop Holding AG**, in Basel. Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1974, S. 613). Thomas Plattner, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

27. Februar 1974. Handelsgeschäfte.  
**Choco-Neuf AG**, in Basel. Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 285 vom 6.12.1971, S. 2938). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Widmer, bisher Prokurist. Prokura erloschen. Dr. Rolf Frei, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Christine Schär, von Basel, in Allschwil.

27. Februar 1974. Waren aller Art.  
**Coloma AG**, in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 14.12.1970, S. 2841). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Martin Dickmann, von und in Basel. Jean-Pierre Weber, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Prokura Max Kellershals erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Jörg Meier, von Basel und Gempfen, in Basel.

27. Februar 1974. Maschinen usw.  
**Nigris Basel AG**, in Basel. Maschinen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6.6.1972, S. 1450). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Habersaat, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Erika Brodbeck-Lippe, von und in Basel.

27. Februar 1974.  
**Evangelische Gesellschaft Christian-Friedrich-Spitter-Haus**, in Basel. Verein (SHAB Nr. 206 vom 3.9.1973, S. 2449). Unterschrift Fritz Hofer, Kommissionspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Kläiber, von Bretzwil, in Birsfelden, Kommissionspräsident.



27. Februar 1974.

**Blumen Dufour** bei der Hauptpost AG, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 427). Vizedirektorin mit Unterschrift zu zweien neu: Elisabeth Koch-Lapp, von und in Basel. Prokura mit Unterschrift mit einem Verwaltungsratsmitglied oder der Vizedirektorin neu: Johanna Schmidt, deutsche Staatsangehörige, in Birsfelden; Marie Louise genannt Marlyis Brugger, von Riehen, in Basel, und Isabelle Vogel-Schilling, von Obermumpf, in Füllinsdorf.

# Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

25. Februar 1974. Brennmaterialien.

**Traugott Löliger-Dieffenbach**, Inh. Martha Löliger, in Pratteln. Handel mit sämtlichen Brennmaterialien, Transportunternehmung (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4126). Diese Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Ein Teil der Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «Traugott Löliger», in Pratteln, über.

25. Februar 1974. Brennmaterialien usw.

**Traugott Löliger**, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Traugott Löliger-Priller, von Pratteln, in Füllinsdorf. Es wurden einen Teil der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Traugott Löliger-Dieffenbach, Inh. Martha Löliger», in Pratteln, übernommen. Handel mit sämtlichen Brennmaterialien, Transportunternehmung. Obermattstrasse 19a.

27. Februar 1974. Malerei.

**Willi Stähli**, Zweigniederlassung in Birsfelden, Malergesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1963, S. 2616). Einzelprokura neu: Urs Peter Stauffacher, von Matt, in Basel.

27. Februar 1974.

**Anton Zurluh Tiefbauunternehmung**, in Gelterkinden, Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Zurluh-von Arx, von Attinghausen UR, in Gelterkinden. Tiefbauunternehmung. Langmattweg 13.

27. Februar 1974.

**Plattner & Schmid, Elektrotechnische Unternehmungen**, in Arlesheim, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 15. 9. 1972, S. 2417). Der Gesellschafter René Plattner-Keller wohnt nun in Arlesheim.

27. Februar 1974. Adressiermaschinen usw.

**Adress-Service Deiss & Co.**, in Pratteln, Handel mit Adressiermaschinen und Adressplatten, Plattenprägerei, Kundenservice, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1206). Der Gesellschafter René Wagner-Scherb ist am 15. Februar 1974 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Auf die gleiche Datum ist Peter Müller-Althaus, von Dagersellen LU, in Reinach BL, als Gesellschafter eingetreten.

27. Februar 1974.

**Birsig-Beton A.G.**, in Biel-Benken, Jakobstrasse 31, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 21. Februar 1974. Zweck: Herstellung, Verkauf und Transport von Beton sowie Handel mit Sand und Kies. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: drei bis fünf Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Kurt Hupfer-Egger, von und in Riehen, Präsident mit Einzelunterschrift; Peter Hupfer-Berdar, von und in Riehen, und Lorenzo Marangoni-Krocker, von Augio GR, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Februar 1974. Holzbearbeitungsmaschinen.

**Hans Heid AG**, in Münchenstein, Herstellung von und Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen und -werkzeugen usw. (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2950). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hans Heid zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Mayer, nun in Binzen BRD wohnhaft, wurde neu als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift weiterhin auch als Geschäftsführer, sowie der bisherige Prokurist Hugo Steiner, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura sowie diejenige von Anita Steinbrunner sind erloschen.

27. Februar 1974.

**Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG**, Zweigniederlassung in Augst BL (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2628), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura Hermann Wagner erloschen.

27. Februar 1974.

**Tonwerk Lausen A.G.**, in Lausen, Fabrikation und Vertrieb feuerfester Erzeugnisse, keramischer Bodenbeläge und verwandter Produkte usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1420). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Bürgin, von Diegten, in Lausen. Dr. Walter Rapold, Vizedirektor, wohnt nun in Basel.

27. Februar 1974. Produkte des täglichen Bedarfs.

**Brodbek & Dettwiler AG**, in Liestal, Kasernenstrasse 24, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 21. Februar 1974. Zweck: Betrieb eines Discountgeschäftes mit Produkten des täglichen Bedarfs. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte abschliessen, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen oder sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Dettwiler-Dettwiler, von und in Lengnau, Präsident und Geschäftsführer, und Bruno Brodbek-Seidler, von und in Liestal, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift.

27. Februar 1974.

**Minder Sägewerk AG**, in Bubendorf, Betrieb eines Sägewerkes usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2768). Der Verwaltungsratssekretär Peter Minder heisst nun infolge Verheiratung Peter Minder-Aebischer und wohnt nun in Reigoldswil.

# Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. Februar 1974. Papierwaren.

**Aktiengesellschaft Müller & Cie. Neuhausen am Rheinfalt**, in Neuhausen am Rheinfalt, Fabrikation und Handel von und mit Spielkarten, Billets, Wechtspapieren und verwandten Produkten der Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2680). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Oeschger, von Baden und Gansingen, und Hans Kühni, von Langnau im Emmental BE, beide in Neuhausen am Rheinfalt.

# Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

27. Februar 1974. Gärtnerei.

**Ernst Kupferschmid-Früh**, in Teufen, Friedhof- und Handelsgärtnerei, sowie Blumenhandel (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 842). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

27. Februar 1974. Produkte aller Art.

**Honag Teufen AG**, in Teufen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Honig. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf O. Studer, von Trimbach SO, in Niederteufen, Gemeinde Teufen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Anita Studer-Gehrer, von Trimbach SO, in Niederteufen, Gemeinde Teufen. Domizil: Rütli, Post Niederteufen.

# Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

27. Februar 1974.

**Steeb-Metall Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Steinegg**, in Steinegg, Gemeinde Rüti, Herstellung, Import und Vertrieb im In- und Ausland von Metallbauteilen und Erzeugnissen der Produktionsgruppen Klimatechnik und Wärmetauscher aus Metall usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3312). mit Hauptsitz in Winterthur. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister des Kantons Appenzell I.-Rh. gelöst.

27. Februar 1974.

**Steeb-Metall Aktiengesellschaft**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 1). An der Generalversammlung vom 27. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Steinegg, Gemeinde Rüti, verlegt. Datum der ursprünglichen Statuten: 9. Januar 1969, revidiert am 13. April 1972. 45 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 45 Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Aktienkapital beträgt wie bisher Fr. 50.000 und ist nun eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan und Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Steeb, deutscher Staatsangehöriger, in Sulz/Neckar (D.) als Präsident; Dieter Christian Steeb, deutscher Staatsangehöriger, nun in Steinegg AI, Bezirk Rüti, als Vizepräsident und Delegierter; Alice Schrepfer, von Obstdalen, in Illnau; Kurt Roeschli, von Buchegg, in Männedorf, und Waldemar Peter Zwalen, von Wahlern, in Illnau, als Mitglieder. Christian Steeb, Präsident, und Dieter Christian Steeb, Vizepräsident und Delegierter, führen Einzelunterschrift. Domizil: Schwarzeneggstrasse. Die weitem gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

# St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. Februar 1974.

**Paizer und Partner, Werbeagentur GmbH**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar 1974 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur, insbesondere Durchführung von Werbeberatungen, Vermittlung und Durchführung von Werbemaßnahmen auf allen Gebieten, Herstellung von Werbegraphik. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 14.000, Fr. 5.000 und Fr. 1.000. Gesellschafter sind: Edelbert Paizer, österreichischer Staatsangehöriger, in Lochau A., mit einer Stammeinlage von Fr. 14.000; Priska Paizer, österreichische Staatsangehörige, in Lochau A., mit einer Stammeinlage von Fr. 5.000, und Josefine Frei, von Diepoldsau, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Edelbert Paizer und Josefine Frei. Geschäftsdomizil: Rotachstrasse 2.

27. Februar 1974.

**Fit Handels-AG**, in St. Gallen, Handel mit und Uebernahme von Fabrikverträgen von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1205). Hans Küderli und Curt Hans Wild sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

27. Februar 1974.

**Optik GmbH**, in Buchs SG, Fabrikation von und Handel mit Industrieoptik usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1442). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Paul Strub ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Von einer Stammeinlage von Fr. 10.000 sind Fr. 8.000 an den bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Hans Zünd übergegangen, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 18.000 erhöht. Die weiteren Fr. 2.000 sind an die neue Gesellschafterin Babette Zünd-Leitner, von Rebsien, in Buchs SG, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 20.000 besteht nun aus einer Stammeinlage von Fr. 18.000 des Hans Zünd, und einer Stammeinlage zu Fr. 2.000 der Babette Zünd-Leitner. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Februar 1974 wurden die Statuten entsprechend geändert. Zur Geschäftsführung mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde die neue Gesellschafterin Babette Zünd-Leitner ernannt. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Hans Zünd führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

27. Februar 1974.

**Käsergenossenschaft Lenggenwil**, in Niederhelfenschwil (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). An der Genossenschafterversammlung vom 28. Februar 1967 wurden die Statuten neu gefasst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haben die Genossenschafter nun persönlich und unbeschränkt und haben zudem Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Der Präsident führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Publikationsorgan ist das SHAB. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht.

27. Februar 1974.

**Landwirtschaftlicher Bezirksverein Untertenthal**, in St. Margrethen SG, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 957). Die Unterschrift von Anton Federer, Aktuar und Geschäftsführer (ausser Vorstand), ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Anton Lühinger, von Oberriet, in St. Margrethen SG, Aktuar und Geschäftsführer (ausser Vorstand).

27. Februar 1974.

**Darlehenskasse Wartau**, in Oberschan, Gemeinde Wartau, Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1407). An der Generalversammlung vom 24. Februar wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Wartau**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Heinrich Müntener, von Buchs und Sevelen, in Oberschan, Gemeinde Wartau.

27. Februar 1974.

**Darlehenskasse Wittenbach**, in Wittenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1273). Albert Janser, Präsident; Eugen Fecker, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Strässlé, von Kirchberg SG, in Wittenbach, Präsident, und Peter G. Labhardt, von St. Gallen, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Februar 1974. Café-Konditorei usw.

**Hanspeter Lutz**, in Rheineck, Café-Konditorei-Bäckerei (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 275). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

27. Februar 1974. Hotel-Gasthof.

**Lydia Müller-Rüdisühli**, in Sennwald, Führung des Hotel-Gasthofs Adler (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1967, S. 453). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

27. Februar 1974. Hoch- und Tiefbau.

**Ulrich Hartmann**, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Ulrich Hartmann, von Kappel, in Ebnat-Kappel. Einzelprokura wird erteilt an Emma Hartmann-Gähler, von Kappel, in Ebnat-Kappel. Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Schwand.

27. Februar 1974.

**H. Hugentobler, Maschinen- u. Modellbau**, in Algetshausen, Gemeinde Uzwill. Inhaber der Firma ist Huldreich Hugentobler, von Uzwill, in Algetshausen, Gemeinde Uzwill. Einzelprokura wird erteilt an Dora Hugentobler-Moser, von Uzwill in Algetshausen, Gemeinde Uzwill. Herstellung von Maschinen, Transportbändern, Giesserei- und Architekturmodellen. Rütli.

27. Februar 1974. Küchenbau, Montagen.

**Eggenberger Heinrich**, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Ebnat-Kappel. Küchenbau und Ausführung von Montagearbeiten. Stoenkstrasse 21.

27. Februar 1974. Büromaschinen usw.

**Peter Lüthi**, in Uzwill. Inhaber der Firma ist Peter Lüthi, von Bolken SO, in Uzwill. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büromaschinen, Bürobedarf, Haushalt- und Geschenkartikeln. Niederwies.

27. Februar 1974.

**Erich Nägeli Präzisionsmechanik**, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Erich Nägeli, von Neuhausen SH, in Ebnat-Kappel. Einzelprokura wird erteilt an Marie Nägeli-Amacker, von Neuhausen SH, in Ebnat-Kappel. Mechanische Bearbeitung für Metallteile der Präzisionsmechanik. Horben.

27. Februar 1974. Treuhander, Revision.

**Erwin Kuratli**, in Mörschwil, Treuhander- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1358). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1974.

**Lagerhaus Gebrüder Hutter AG**, in Diepoldsau (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 88). Neue Geschäftsadresse: Werkstrasse.

28. Februar 1974.

**Darlehenskasse St. Gallenkappel**, in St. Gallenkappel, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 691). An der Generalversammlung vom 16. Februar 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank St. Gallenkappel**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Hans Büchel, von Rüthi SG, in St. Gallenkappel.

# Graubünden — Grisons — Grigioni

27. febbraio 1974. Partecipazione.

**Gewil's Limited**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 22 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari in Svizzera e all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esecuzione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchi, Obere Ples-surstrasse 36.

27. Februar 1974. Konditorei, Restaurant.

**Schneider's G.m.b.H.**, in Davos, Betrieb einer Konditorei mit Restaurant (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Statuten am 21. Februar 1974 revidiert, keine publikationspflichtigen Tatsachen betreffend.

27. Februar 1974. Investitionen.

**Leader AG**, in St. Moritz, Finanzierung und Verwaltung von Investitionen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 15). Dr. Hans Berger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Februar 1974.

**Chocoladenfabrik Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Chur**, in Chur (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3205). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kilchberg ZH. Dr. Rudolph R. Sprüngli wohnt nun in Wädenswil, und Heinrich Kägi, in Langnau am Albis.

27. Februar 1974.

**Pro Falera**, in Falera. Neuer Verein gemäss Statuten vom 29. Juli 1973. Zweck: An der harmonischen Entwicklung der Gemeinde Falera beizutragen, namentlich durch Erhaltung und Förderung der Landwirtschaft, Förderung des Tourismus, Pflege des romanischen Sprach- und Kulturgutes, Erhaltung der Landschaft usw. Der Verein erhebt keine obligatorischen Beiträge. Die Statuten datieren vom 29. Juli 1973. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Präsident: Peter Giger, von Murg/Quarten, in Degeresheim; Vizepräsidentin: Theres Rüthers-Seeli, in von Falera, in Bottighofen; Kassier: Lorenz Casutt-Casutt, von und in Falera; Sekretärin: Maria Cathomen, von Falera, in Zürich; Mitglieder: Rudolf Bosshard, von Turbenthal ZH, in Zürich; Joachim Casutt, von Falera, in Küsnacht ZH; Dr. Peter Müller, von Kreuzlingen TG, in Paffhausen ZH; Dr. Andreas Rickenbach, von und in Zollikon; Josef Casura, Josef Casutt und Ignaz Cathomen, letztere von und in Falera; alle zeichnen kollektiv zu zweien unter sich. Domizil: c/o Lorenz Casutt.

# Aargau — Argovie — Argovia

7. Februar 1974. Lebensmittel usw.

**Genossenschaft Allmend**, in Baden. Domizil: bei Walter Tüeber-Boveri, Föhrenweg 7. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 10. Januar und 31. Oktober 1973. Zweck: Versorgung der Bevölkerung auf der Allmend in Baden mit Lebensmitteln und Artikeln des täglichen Bedarfs. Sie kann sich auch an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftbarkeit und die Nachschusspflicht der Genossenschafter sind ausgeschlossen. Mitteilungen an die Genossenschafter: durch Brief. Publikationsorgane der Genossenschaft: «Aargauer Volksblatt» und «Badener Tagblatt», in Baden. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Präsident: Walter Tüeber-Boveri, von Winterthur, in Baden; Vizepräsident: Werner Thomann-Bittel, von St. Gallen, in Baden; weitere Mitglieder: Susanna Merker-Sauter, von und in Baden; Sonja Reichhardt-Jacob, deutsche Staatsangehörige, in Baden, und Hans Peter Ritz-Bieri, von Ferenbalm BE, in Baden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Februar 1974.

**Sandra-Theaterproduktion GmbH**, in Rekingen, Auf der Höhe 72. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Februar 1974. Zweck: Erstellung und Vertrieb von Theaterproduktionen im In- und Ausland. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Johann Ulrich Brunner-Mainardi, von Krummenau SG, in Rekingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Itala Brunner-Mainardi, von Krummenau SG, in Rekingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1.000. Publikationsorgan der Gesellschaft: Amtsblatt des Kantons Aargau. (Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen: SHAB). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Johann Ulrich Brunner-Mainardi.

25. Februar 1974. Tonbandgeräte, Studio-Einrichtungen usw.  
**Studer Franz AG**, in Wettingen, Handel mit Tonbandgeräten und Studio-Einrichtungen für Rundfunk-, Fernseh-, Film- und Aufnahmestudios usw. (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3287). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: **Studer International AG**, Neuer Zweck: Errichtung, Steuerung, Koordinierung und Überwachung von der Studer-Firmengruppe angehörenden Unternehmen im Ausland, ferner internationaler Handel mit Tonbandgeräten und Studio-Einrichtungen für Rundfunk-, Fernseh-, Film- und Aufnahmestudios, insbesondere mit den von der Firma «Willi Studer», in Regensdorf ZH, hergestellten Produkten. Das Mitglied Hildegard Franz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist.

25. Februar 1974. Liegenschaften.  
**Larix AG, Rudolfstetten**, bisher in Rudolfstetten-Friedlisbach, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2422). An der Generalversammlung vom 31. Oktober 1973 wurden unter anderem die Revision der Statuten, der Sitz der Gesellschaft nach Bremgarten, mit Domizil bei Otto Fischer, Notar, Sternengasse 16, verlegt und die Firma in **Larix AG** geändert. Das bisherige Mitglied Arnold Eberle ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Otto Fischer-Meier, von Dottikon AG, in Bremgarten AG.

25. Februar 1974. Handelsgeschäfte aller Art.  
**Triumph Intertrade AG**, in Zurich, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, insbesondere aber im Bereich der Miederwaren, Wäsche, Frottierwaren, Badezuzüge und Textilien im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3216). An der Generalversammlung vom 6. November 1973 wurde eine Änderung der Statuten beschlossen, die nicht publikationspflichtig ist.

25. Februar 1974. Grundstücke, Vermögenswerte.  
**Valora Beteiligungs GmbH**, in Hausen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und anderen Vermögenswerten (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 652). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Dezember 1973 hat der Gesellschaft Wilfried Müller-Rempfer von sein- Stammeinlage Fr. 20 000 an die Gesellschafterin Maria G. Buer, die infolge Verheiratung nun Maria G. Metzger-Buer heisst, abgetreten. Die Stammeinlage der Stammeinlage Maria G. Metzger-Buer beträgt nun Fr. 1000 000 und die Stammeinlage des Gesellschafters Wilfried Müller-Rempfer Fr. 175 000. Ferner wurden an der Geschäftserversammlung vom 6. Dezember 1973 die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Valoren Beteiligungs-GmbH**.

25. Februar 1974. Maschinen der Färbereibranche.  
**Scholl AG, Zofingen**, in Zofingen, Herstellung und Vertrieb von Maschinen der Färbereibranche (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3216). Der bisherige stellvertretende Direktor Heinrich Rüegger-Troller wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ernst Brenner-Engel, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zofingen.

25. Februar 1974.  
**Brauerei Feldschlösschen**, in Rheinfelden, Herstellung und Verkauf von Bier und anderen Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2727). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Linus Alfäre, von Leibstadt AG, in Rheinfelden. Die Prokura von Hans M. Baumann wurde im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Der Direktor Emanuel Socin-Jung wohnt nun in Rheinfelden, der Vizepräsident Theodor Tschanz in Rheinfelden, und der Prokurist Karl Kaiser, in Mägen AG. Der Vizepräsident Dr. jur. Paul Scherrer-Löhner heisst neu Dr. Paul Scherrer und wohnt nun in Basel. Ferner ist die Prokura von Walter Marquart erloschen.

25. Februar 1974. Bauunternehmung und Ingenieurbüro.  
**W. & J. Rapp A.G.**, Zweigniederlassung Möhlin, in Möhlin, Bauunternehmung und Ingenieurbüro (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 534). Mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Esther Bolliger-Rapp, von und in Basel, und Dr. Matthias Hans Rapp, von Basel, in Kuttigen ZH, sowie an den Geschäftsführer Heinz Zücher, in Kuttigen ZH, in Etingen BL. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Martin Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Gempen SO; Bernhard Schwarz, von Basel, in Etingen BL; Heinz Stocker, von Wädenswil ZH, in Giebenach BL, und Werner Stohler, von Pratteln BL, in Liestal BL. Das Unterschriftenrecht des Geschäftsführers Werner Traber sowie die Prokura von Franz Scherrer-Gerstle sind erloschen. Der Prokurist Alveno Persili wohnt nun in Pfäfers BL.

25. Februar 1974.  
**Wasserversorgungs-Gesellschaft Kindhausen**, in Bergdietikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658). An der Generalversammlung vom 24. November 1971 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen, die Aktiven und Passiven an die Einwohnergemeinde Bergdietikon übertragen und festgestellt, dass die Liquidation damit durchgeführt ist. Die Einwohnergemeindeversammlung von Bergdietikon hat der Übernahme am 25. Februar 1972 zugestimmt. Die Löschung der Genossenschaft im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

25. Februar 1974.  
**Milchverwertungsgenossenschaft (M.Z.R.) Rheinfelden**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3895). Der Vizepräsident Samuel Rediger-Gerber ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Vizepräsident gewählt: Hans Rudolf Wanzel-Jenny, von Bülwil BE, in Möhlin AG. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

25. Februar 1974.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Würenlos**, in Würenlos, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1858). Das Unterschriftenrecht des bisherigen Verwalters Hans Rudolf Berger-Stutz ist erloschen. Als neuer Verwalter (Ausschluss des Vorstandes) wurde ernannt: Michael Kramer, von Full-Reuenthal AG, in Wil AG; er führt Einzelunterschrift.

25. Februar 1974. Grafisches Institut und Verlagsanstalt.  
**Ringier & Co. AG**, in Zofingen, grafisches Institut und Verlagsanstalt (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2232). Der bisherige Vizepräsident Rolf Balsiger-Hodel wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden ernannt: Dr. Christoph Brassel-Künzler, Hans Rudolf Heer-Orlitzky, Cedric Meyer-Rügger, Christoph Ringier-Kneubühler und Dr. Riet Theus-Oeschger; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Fritz Baumgartner-Basler, von Hasle bei Burgdorf BE, in Zofingen; Rudolf Fankhauser-Kistler, von Eggwil BE, in Rothrist AG; Dr. Fritz Kamer-Dembölen, von Art SZ, in Nürensdorf-Birchwil ZH; Jean-Pierre Ludwig-Possamai, von Zürich, in Zofingen; Dr. Peter Meier-Schärer, von Mogensberg SG, in Strengebach AG; Karlheinz Müller-Stroh, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon ZH; Hans Jakob Strickler-Rüegg, von Schönenberg ZH, in Strengebach AG, und Franz Wettstein-Hockendorf, von Fällanden ZH, in Känerkinden BL.

25. Februar 1974.  
**«Amag» Automobil- & Motoren A.G.**, Zweigniederlassung in Schinznach-Bad, Handel mit Automobilen und Motoren, insbesondere auch Import von Automobilen usw. (SHAB Nr. 280

vom 29. 11. 1973, S. 3175), mit Hauptsitz in Zürich. Der bisherige Vizepräsident Max Habegger wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, wurden ernannt: Charles Bittlerin und Jörg Schlegel; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung erteilt an: Markus Bernet, von Gommiswald SG, in Dielsdorf ZH; Peter Erdin, von Gansingen AG, in Mörikon-Wildegg AG; Hans Ulrich Furer, von Staufen AG, in Niederlenz AG; Eugene Goltz, von L'Abbaye VD, in St-Prex VD; Reto Töndury, von Samedan GR, in Zufikon-Mutschellen AG, und Hugo Wüst, von Zürich, in Villmergen AG.

25. Februar 1974. Lackierwerk.  
**Sperling & Co.**, in Hendschiken, Betrieb eines Lackierwerkes, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2233). Die Kommanditäre Karl Wylder-Breitenstein und Ulrich Rupp-Läubli sind aus der Gesellschaft ausgetreten; ihre Kommanditsumme von Fr. 5000 sind damit erloschen. Diese Gesellschaft hat sich am 1. Dezember 1973 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschaftsleiter sind: der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Herbert Sperling-Schwytzer, und neu Clara Sperling-Schwytzer, von Galgenen SZ, in Lenzburg.

25. Februar 1974.  
**Genossenschaft Elektra Fislisbach**, in Fislisbach (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1970, S. 1608). Der Präsident Hermann Stierli-Cavelti ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Hermann Stocker-Noser, von Freienbach SZ, in Fislisbach, ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1974.  
**Meier & Rätzer**, in Schafisheim, Betrieb einer elektromechanischen Service-Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2447). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Rätzer-Schär aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom anderen Gesellschafter Max Meier-Hofer, nun Max Meier-Golder, im Sinne von Art. 579, OR, unverändert unter der Einzelfirma **Max Meier, elektromechanische Werkstätte** weitergeführt. Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 215.

25. Februar 1974. Lebens- und Genussmittel usw.  
**Diseh AG**, in Othmarsingen, Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Genussmitteln, insbesondere Konfiseriewaren aller Art, Biskuits, Waffeln und dergleichen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2415). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Ulrich Bodenmann-Hermann, von Teufen AR, in Niederlenz AG. Der Prokurist Georg Lingenhag wohnt nun in Mellingen AG.

25. Februar 1974.  
**Milchverwertungs-Genossenschaft Reussgug**, in Sins (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1954, S. 3044). Der Aktuar Alois Huwiler ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Alois Villiger-Villiger, von Sins, in Sins-Reussgug. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Februar 1974.  
**Fluri & Greuter, Trehand- & Revisions AG**, mit Hauptsitz in Baden (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1270), und Zweigniederlassungen in Aarau (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2645) und Brugg (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1278). Übernahme und Führung von Treuhänder- und Revisionsfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Viktor Bolt, von Nesslau SG, in Wohlen bei Bern-Uetigkofen. Das Unterschriftenrecht des Direktors Rudolf Boxler-Leuenberger und des Vizepräsidenten Helmut A. Solinski sowie die Prokura von Lothar Güntert, alle auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes beschränkt, sind erloschen.

25. Februar 1974. Zahnradfabrik, Autoreparaturwerkstätte.  
**Gebrüder Grell AG**, in Rheinfelden, Betrieb einer Zahnradfabrik und Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1968, S. 1535). Das bisher nicht unterschriftsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates, Karl Grell-Bürgi, von und in Rheinfelden, führt nun Einzelunterschrift. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Heinrich Vaterlaus, von Hüntwangen ZH, in Rheinfelden. Geschäftsadresse: Kaiserstrasse 30.

25. Februar 1974.  
**«AMAR», Aktiengesellschaft für Maschinen- und Apparatebau**, Rheinfelden, in Rheinfelden, Konstruktion und Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1968, S. 1535). Das bisher nicht unterschriftsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates, Karl Grell-Bürgi, von und in Rheinfelden, führt nun Einzelunterschrift. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Heinrich Vaterlaus, von Hüntwangen ZH, in Rheinfelden. Geschäftsadresse: Baslerstrasse 109 (Weierfeld).

25. Februar 1974. Metallwaren usw.  
**Merker A.G.**, in Baden, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art, vornehmlich der Blech- und Emailbranche usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1972, S. 645). Rudolf Homberger-Merker ist nicht mehr Präsident, gehört dem Verwaltungsrat aber weiterhin als Mitglied an; er führt auch künftige Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied und Geschäftsführer Walter Merker-Sauter; er zeichnet wie bis anhin, kollektiv zu zweien. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Mario Schnebli, von und in Baden.

25. Februar 1974.  
**Elektrizitätsgenossenschaft Böttstein**, in Böttstein (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2640). Der Aktuar Fridolin Sutter-Merki ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Ulrich Eckert-Erdin, von Leibstadt AG, in Böttstein. Der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Februar 1974. Immobilien.  
**Biva AG**, in Wettingen, Erwerb von Grundstücken, Erstellung von Liegenschaften, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 43). Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Geiger von Weissenfluh, sowie die Mitglieder Ernst Häusermann und Franz Gratwohl-Zumsteg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Otto Fretz-Vogt, nun in Küsnacht am Rigi wohnhaft, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

25. Februar 1974. Schallplatten, Tonbandkassetten.  
**Frisknecht & Baumgartner**, bisher in Val-d'Illiez VS, Engros-handel mit Schallplatten und Tonbandkassetten, Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. Juni 1973 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2137). Diese Firma hat ihren Sitz nach Birwil, Unterfeld 169, verlegt und lautet nun: **Frisknecht & Baumgartner**, Gesellschafter sind: Fritz Frisknecht-Estermann, von Herisau AR, nun in Birwil wohnhaft, und Jakob Baumgartner, von Engi GL, in Mollis GL.

25. Februar 1974.  
**Reisebüro Kuoni AG, Filiale Baden**, in Baden, Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passagenagentur (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2367). Mit Hauptsitz in Zürich. Das Unterschriftenrecht des Geschäftsführers Hans Wiederkehr ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Walter Egloff, von Niederrohrdorf AG, in Oberehrendingen AG; er führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Filiale Baden.

25. Februar 1974.  
**SE Fahrzeugwerk GmbH**, in Spreitenbach, Handel, Kundendienst und Reparatur sowie Montage von gleislosen Flurfördermitteln usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 426). Die Prokura von Ulrich Kuo ist erloschen.

25. Februar 1974.  
**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse**, mit Hauptsitz in Aarau (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1368) und Zweigniederlassungen in Frick (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347), Klingnau (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1368), Murgenthal (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347), Muri (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1369), Zofingen und Zurzach (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347), Genossenschaft. Das Unterschriftenrecht von Ernst Bienz ist erloschen.

25. Februar 1974.  
**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1368). Die Prokuren von Jakob Kull und Ernst Meier sind erloschen. Der Prokurist Erich Rohr wohnt nun in Auenstein AG.

25. Februar 1974.  
**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Filiale Frick**, Zweigniederlassung in Frick (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung wurde erteilt an Hans Peter Rothenbühler, von Lützelflüh BE, in Frick.

25. Februar 1974.  
**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Filiale Murgenthal**, Zweigniederlassung in Murgenthal (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Die Prokura von Hans Peter Rothenbühler ist erloschen.

25. Februar 1974.  
**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Sitz Zofingen**, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Zofingen, wurde erteilt an: Wilfried Rüegger, von Rothrist AG, und Zofingen, in Zofingen, und Otto Ruf, von Murgenthal AG, in Rothrist AG. Ferner sind die Prokuren von Werner Hochuli und Ernst Spillmann erloschen.

25. Februar 1974.  
**Bürgerschaft der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse**, in Aarau, Eingehung von Bürgschaften für Nachgangshypotheken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1268). Die Prokura von Ernst Bienz ist erloschen.

25. Februar 1974.  
**Immobilien-Aktiengesellschaft Aarau**, in Aarau, An- und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 585). Die Prokura von Ernst Bienz ist erloschen.

25. Februar 1974.  
**Hotel Bahnhof AG**, in Rümikon, Betrieb des Hotels «Zum Bahnhof», in Rümikon, Beteiligung an Unternehmen, Verwaltung, Betreuung und Finanzierung von Geschäften jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2868). Das Bezirksgericht Zurich hat durch Urteil vom 21. Dezember 1973 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

25. Februar 1974.  
**Hans Haller jun. Lenzburg Bäckerei, Konditorei & Wirtschaft**, in Lenzburg, Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1940, S. 1909). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Februar 1974.  
**Hotel Haller Lenzburg**, in Lenzburg, Aavorstadt 24. Inhaber dieser Firma ist Jürg Haller, von und in Lenzburg. Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Bäckerei/Konditorei.

25. Februar 1974. Teppiche.  
**Anton Winter AG**, in Münchenwilen, Einkauf, Handel mit und Verlegung von Teppichen aller Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2441). Neue Geschäftsadresse: Lienecht 194.

25. Februar 1974. Maschinenerzeugnisse, Instrumente usw.  
**Carit AG**, Zweigniederlassung in Baden, Handel mit Maschinenerzeugnissen, Instrumenten und Apparaten, Projektierung von Industrieanlagen, technische Beratung (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2053), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

25. Februar 1974.  
**Toea Transporte & Reisebüro AG**, Zweigniederlassung in Baden, Durchführung von Fracht- und Speditionsgeschäften (See-, Land- und Luftfahrt), Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 193 vom 18. 8. 1972, S. 2188), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

25. Februar 1974. Armaturenfabrik, Metallgießerei usw.  
**Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie.**, in Unterkulm, Betrieb einer Armaturenfabrik, einer Metallgießerei und eines Warmpresswerkes (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1759). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Hunziker, von Reintau AG, in Gontenschwil AG, und Otto Rohr, von Hunzenschwil AG, in Suhr AG.

25. Februar 1974. Bauunternehmung, Sanitätgeschäft.  
**H. & T. Suter AG Neuenhof**, in Neuenhof, Betrieb einer Bauunternehmung und eines Sanitätgeschäftes usw. (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2298). Der Sekretär des Verwaltungsrates heisst Hans Jörg Suter-Köhler und führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

25. Februar 1974.  
**Binkert & Küper AG**, Fabrik für Herren- und Damenhosen, in Döttingen, Fabrikation von Herren- und Damenhosen usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2309). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Bolinger, von Kaiseraugst AG, in Böttstein-Kleindöttingen AG.

25. Februar 1974. Liegenschaften, Bauten.  
**Dalbar AG**, in Spreitenbach, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 492). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 2000 weiteren, aus unverteiltem Reingewinn voll libierten Inhaberkarten zu Fr. 1000 auf Fr. 5 000 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 5 000 000, ist voll libiert und eingeteilt in 5000 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

25. Februar 1974.  
**Lift-Bau AG**, in Spreitenbach, Projektierung und Ausführung von Lift- und Aufzugsanlagen aller Art (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 492). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1973 wurde eine Änderung der Statuten beschlossen, die nicht publikationspflichtig ist.

25. Februar 1974.  
**J. Müller Garage Kappelerhof Baden**, in Baden, Autogarage, Reparaturwerkstätte und Servicestation (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1969, S. 80). Die Prokura von Walter Meier ist erloschen.

25. Februar 1974.  
**Atlas Kassenfabrik AG**, in Ruppertschwil, Fabrikation von Kassen und Tresoren usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 180). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Erne-Schwitzer, von Böttstein AG, in Seon AG.



25. Februar 1974. Textilwaren.

**Georges Chiarello A.G.**, in Rheinfelden, Fabrikation von Handel mit und Vertretung von Textilwaren (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1814). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Erich Meier; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

25. Februar 1974.

**Sap-Immobilien AG**, bisher in Ennetbaden, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4132). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Glarus (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 84) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

25. Februar 1974.

**Ring-Garage AG**, bisher in Aarburg, Handel mit Automobilen, Autzubehör und -bestandteilen usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1369). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 106) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

25. Februar 1974. Industrieabfälle, Altstoffe.

**Max Bingisser Inh. Edith Bingisser**, in Brugg, Handel mit Industrieabfällen und Altstoffen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 176). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Bingisser und Dietiker», in Brugg, erloschen.

25. Februar 1974. Industrieabfälle, Altstoffe.

**Bingisser und Dietiker**, in Brugg, Schönebergstrasse 47. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1974 eine Kollektivgesellschaft. Kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigten Gesellschafter sind: Edith Bingisser-Dietiker, von Einsiedeln SZ, in Brugg, und Wilhelm Dietiker-Rüegger, von Thalheim AG, in Brugg. Die Gesellschaft übernimmt die Geschäftstätigkeiten und -passiven der bisherigen Einzel-Firma «Max Bingisser Inh. Edith Bingisser», in Brugg, Handel mit Industrieabfällen und Altstoffen.

25. Februar 1974. Sanitärtechnische Artikel.

**Walter Widmer-Lehner**, in Gränichen, Studien- und Verkaufsbüro für technische Artikel für Garagen usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1960, S. 1693). Die Firma lautet nun: **Walter Widmer**. Neue Art des Geschäftes: Konstruktion, Herstellung und Verkauf sanitärtechnischer Artikel nach eigenen Patenten. Neue Geschäftsadresse: Rintel 1327.

25. Februar 1974. Architekturbüro, Projektierungsarbeiten.

**August Scherrer AG**, in Aarau, Betrieb eines Architekturbüros, Ausführung von Projektierungsarbeiten im Bereiche des Hoch- und Tiefbaues usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3123). Neue Geschäftsadresse: Sonnmattweg.

25. Februar 1974.

**Baugesellschaft P. Doninelli A.G.**, in Staufen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2645). Einzelunterschrift wurde erteilt an Ernst Suter-Doninelli, von Schafisheim AG, in Staufen.

25. Februar 1974. Hoch- und Tiefbaugeschäft.

**Kleiner & Huggenberger AG**, in Seon, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2868). Einzelunterschrift wurde erteilt an Ernst Suter-Doninelli, von Schafisheim AG, in Staufen AG.

25. Februar 1974.

**Ballett- und Musical-Studio Ravel Simon 5000 Aarau**, in Aarau, Ausbildung von Tänzerinnen und Tänzern im klassischen und modernen Ballett bis zur Bühnennreife (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2081). Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig (Art. 54 HRV), auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

25. Februar 1974.

**Elfa A.G. Elektrische Fabrik**, in Aarau, Herstellung und Vertrieb chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2662). Das Unterschriftenrecht des Vizedirektors Rudolf Joos ist erloschen.

25. Februar 1974.

**Immobilien-Gesellschaft Wettingen AG**, in Wettingen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Herstellung von Bauten (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4037). Neues Domizil: bei der Firma Wyder AG Wettingen, Winkelriedstrasse 65.

25. Februar 1974. Technische Anlagen.

**Kirchhofer & Häutle AG**, in Möriken-Wildegg, Beratung, Planung und Ausführung der Unterlagen für den Bau und Betrieb technischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 43). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Karl-Heinz Kunde-Brucker, deutscher Staatsangehöriger, in Schafisheim AG.

25. Februar 1974.

**Baumann Generalunternehmung AG**, in Hunzenschwil, Planung und Erstellung von Gebäuden, Ueberbauung von Grundstücken, sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Domizil: Korbackerweg 550.

25. Februar 1974.

**Carduro-Hartmetall AG**, in Aarau, Herstellung von und Handel mit Rohmaterialien und Erzeugnissen metallurgischer Natur usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3052). Domizil: bei der Firma Fluri & Greuter, Treuhand- & Revisions AG, Bahnhofstrasse 17.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. Februar 1974.

**Metaku Metall- und Kunststoff GmbH**, in Wängi. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Januar 1974 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Metallwaren und Kunststoffherzeugnissen aller Art, Uebernahme von Handelsvertretungen dieser Artikel und Beteiligung an andern Gesellschaften im In- und Ausland. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Firma H. Schumann Verwaltungen GmbH, in Neuenrade BRD, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und Jakob Widmer, von Altnau, in Wängi, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Gesellschafter Jakob Widmer ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Domizil: Dorfstrasse 108.

26. Februar 1974.

**Käseerzeugergesellschaft Roggwil**, in Roggwil (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 914). An der ausserordentlichen Versammlung vom 6. November 1973 wurden die Statuten geändert. Der Name lautet nun: **Milchlieferergesellschaft Roggwil**. Zweck: Bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Der Vorstand besteht nun aus 3 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Martin Wolfender, Präsident, Ernst Ackermann, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Gsell, von und in Roggwil, als Präsident, und Walter Gsell, von und in Roggwil, als Vizepräsident und Kassier. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Ernst Gsell, bisher Vizepräsident, wurde zum Aktuar ernannt und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Februar 1974.

**Inter-Eltee S.A.**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 957). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Februar 1974 wurde der Sitz nach Weinfielden verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 26. März 1971 wurden entsprechend geändert. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb

elektrotechnischer Artikel und Geräte, Montage und Vertrieb elektrotechnischer Grossanlagen sowie Erwerb und Auswertung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, sowie sich an gleichartigen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Hafner, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 12, bei Ernst Thalmann Treuhand- und Verwaltungen-AG.

27. Februar 1974.

**Meier & Depuoz**, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Kollektivgesellschaft, Projektierung und Ausführung von Luft-, Klima- und wärmetechnischen Anlagen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 263). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung ist infolge Umwandlung der Firma in eine Aktiengesellschaft erloschen.

27. Februar 1974.

**M & D Klima Technik AG**, Zweigniederlassung in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die «M & D Klima Technik AG», in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 31. Januar 1974 (Publikation SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 410) in Frauenfeld eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung, Verkauf und Installation von Luft- und Klimaanlageanlagen und deren Service. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Otto Meier, von Dintikon, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Aldo Depuoz, von Castrisch, in Grüningen, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Rudolf Stadler, von Birwil, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner mit Einzelprokura Heinz Truninger, von Neuwillen, in Frauenfeld. Domizil: Zürcherstrasse 268.

27. Februar 1974.

**Darlehenskasse Romanshorn-Salmsach**, in Romanshorn (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 799). Ernst Bauer, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar, und Edwin Bischof, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

25. Februar 1974. Partecipazioni, ecc.

**Amminal A.G.**, precedentemente a Zurigo, l'acquisto di partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 10. 1972, N° 232, p. 2556). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 gennaio 1973 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Amminal S.A.** e di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 30 maggio 1969 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto di partecipazioni ad altre imprese, come pure la gestione di valori patrimoniali. La società può concludere affari di ogni genere nel campo delle finanze e del commercio ed acquistare e amministrare dei beni immobiliari. L'offerta in sottoscrizione pubblica per l'assunzione di denari da terzi, è esclusa. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola di Lugano. Gianni Pogliolini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via Vegezzi 1, c/o avv. Dr. Gastone Probst.

25. Februar 1974. Prodotti farmaceutici, ecc.

**Establishments Arpie S.A.**, precedentemente a Ginevra, rappresentanza di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1971, N° 108, p. 1139). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 ottobre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 28 settembre 1948 con modifiche del 6 novembre 1968, 30 maggio 1969, 2 aprile 1971 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la rappresentanza commerciale di prodotti farmaceutici di ogni genere, il commercio all'ingrosso, senza fabbricazione, di tutti i prodotti farmaceutici, la ricerca, l'acquisizione, lo sfruttamento e la vendita di brevetti, di marche, di patenti e di know-how nel settore dei prodotti farmaceutici e cosmetici. Capitale: Fr. 500 000, diviso in 250 azioni al portatore da Fr. 2000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Carlo Pagnamenta, da ed in Lugano. Luigi Tavazzani, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), è procuratore con firma individuale. Hubert-Charles Rauch, dimissionario, non è più amministratore unico della società, e la sua firma è estinta. Recapito: Cassarate di Lugano, Viale dei Faggi 12, c/o Consulfinda S.A.

25. Februar 1974. Prodotti chimici, ecc.

**Biofindings S.A.**, precedentemente a Ginevra, il commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 6. 1. 1969, N° 3, p. 22). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 ottobre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 3 dicembre 1968 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la fabbricazione ed il commercio di prodotti chimici, cosmetici, igienici, sanitari, farmaceutici e dietetici; qualsiasi studio e ricerca di nuovi prodotti e nuove tecniche di fabbricazione; la concessione o l'acquisto di licenze in materia di tecniche (brevetti, know how, ecc.) o di prodotti designati al paragrafo uno, la conclusione di qualsiasi accordo commerciale e accordi per la collaborazione tecnica alla produzione, alla ricerca e alla vendita dei prodotti designati al paragrafo uno; ogni operazione in rapporto agli oggetti menzionati. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Carlo Pagnamenta, da ed in Lugano. Hubert-Charles Rauch, dimissionario, non è più amministratore unico della società, e la sua firma è estinta. Recapito: Cassarate di Lugano, Viale dei Faggi 12, c/o Consulfinda S.A.

26. febbraio 1974. Mobili, ecc.

**Sedal Lugano S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 febbraio 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazioni: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Doreen Chiarvito, da Mendrisio, in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, c/o Dr. Renzo Rezzonico.

26. febbraio 1974. Partecipazione, ecc.

**Reichburg Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari e l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr. Diego Liss, da Bissonne, in Lugano, presidente; Alberto Collegenberg, da Cumbel, in Arognone, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidnam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

26. febbraio 1974. Immobili, ecc.

**Palazzo S.A. N. 1**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1966, N° 288, p. 3987). Firenze Peruzzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Lorenzo Gilardini, da Chiasso, in Lugano.

26. febbraio 1974. Immobili, ecc.

**Lareo S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 11. 1965, N° 259, p. 3483). Dr. Lorenzo Gilardini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Rosa Murbach, da Zurigo, in Wollerau SZ.

26. febbraio 1974. Pompe funebri, ecc.

**Michele Biancardi**, successore di A. Tartaglia, in Tesserete. Titolare: Michele Biancardi, da ed in Lugano. Impresa di pompe funebri.

26. febbraio 1974. Impianti elettrici, ecc.

**Elettro BCM S.A.**, in Lugano, l'esecuzione di impianti elettrici, ecc. (FUSC del 30. 7. 1971, N° 175, p. 1891). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 febbraio 1974 la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'esecuzione di impianti elettrici a corrente forte e debole e di impianti telefonici con concessione A, nonché la progettazione, direzione lavori e consulenza nel campo degli impianti elettrici di ogni natura. La società ha pure deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore e di liberare interamente il capitale sociale. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di Fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

26. febbraio 1974. Arte, ecc.

**Bernard Bivall**, in Lugano, gestione di una galleria d'arte, ecc. (FUSC del 23. 12. 1971, N° 300, p. 3084). La ditta viene cancellata per cessazione di esercizio.

26. febbraio 1974. Transazioni, ecc.

**Colfinam di Peter Schläfli**, in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 17. 10. 1973, N° 243, p. 2789). Il titolare Peter Schläfli è ora domiciliato a Campocivo-Morbegno (Italia).

26. febbraio 1974. Consulenza, ecc.

**Lüppes & Fischer**, in Lugano, consulenza finanziaria; ecc. società in nome collettivo (FUSC del 27. 8. 1970, N° 199, p. 1944). La società è sciolta dal 31 dicembre 1973. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

26. febbraio 1974. Immobili, ecc.

**Collina Loreto S.A.**, in Lugano, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 2. 1972, N° 33, p. 348). Daniele Moroni-Stampa, già presidente, e Nicola Magnifico, già membro e consigliere delegato, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Giuseppe Castelli, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

Distretto di Mendrisio

26. febbraio 1974. Partecipazioni.

**Varzi Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 25 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggiata, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

26. febbraio 1974. Immobili.

**Stefevam S.A.**, in Chiasso, compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 18. 2. 1974, N° 287). Giuliano Pozzoli, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Emanuele Romano, da ed in Chiasso, con firma individuale.

27. febbraio 1974.

**Banca Rohner S.A.**, succursale di Chiasso, esercizio di una banca commerciale, ecc., con sede principale a S. Gallo (FUSC del 30. 5. 1973, N° 125, p. 1575). Paolo Stoppa, da Pedrate, in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due per la succursale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

27 février 1974.

**Deltrust S.A.**, à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 17. 8. 1973, p. 2308). Claude Grand, de Vevey, à Gland, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux, en remplacement de Lotti Gautschi, administratrice, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

27 février 1974.

**Mme A. Vaccari-Berzod**, fiduciaire, bureau d'administration et gérance, à Aigle. Le chef de la maison est Annette Jeanne Vaccari-Berzod, de Rossinière VD, à Aigle, épouse d'émment autorisée d'Antonio Vaccari. Fiduciaire, bureau d'administration et gérances. 1, avenue des Ormonts.

Bureau de Grandson

22 février 1974.

**J.-P. Fuhrer**, lic. jur., promotion publicitaire et arts graphiques, «PROPAG», à Grandson. Le chef de la maison est Jean-Pierre Fuhrer, d'Adelboden BE, à Grandson. Publicité sous toutes formes, conseils, gestion de budgets, créations publicitaires et arts graphiques. Route de Neuchâtel 4.

Bureau de Morges

22 février 1974. Fabrication de sièges.

**D. Saudan**, à Chavannes-près-Renens, fabrication et commerce de sièges (FOSC du 18. 2. 1953, p. 390). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

22 février 1974.

**Entrepôt régional COOP**, Morges, à Morges, fédération coopérative (FOSC du 17. 5. 1965, p. 1556). Les bureaux sont transférés à Lausanne: COOP Lausanne, rue St-Laurent 21.

27 février 1974.

**Société de fromagerie de Bremblens**, à Bremblens, société coopérative (FOSC du 26. 2. 1952, p. 539). Le président Gaston Chambaz a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Gérard Keuffer, nouveau président, d'Aclens, à Bremblens. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

27 février 1974.

**Ateliers Hri Barth, Pierre Dupuis**, successeur, à Morges (FOSC du 15. 8. 1968, p. 1778). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

27 février 1974.

**Atelier Hri Barth, Bruno Dürst**, succ., à Morges. Le chef de la maison est Bruno Dürst, de Diesbach GL, à Renens. Ateliers mécaniques, mécanique générale, rénovation de moteurs. Rue de la Gare 10.

27 février 1974. Equipements pour réfectoires.

**Emile Burgi**, précédemment à Lausanne (FOSC du 29. 11. 1971, p. 2885). La maison a transféré son siège à Morges. Le titulaire, Emile Burgi, de Lindau, a transféré son domicile à Prévengens. Bureau d'études et de vente d'équipements complets pour self-services et réfectoires. Adresse: avenue de Lonay 3, à Morges.

## Bureau de Vevey

27 février 1974.

**Garage de Bon-Port s. à r.l.**, à Montreux (FOSC du 2.3.1953, p.488); société dissoute par décision de l'assemblée générale du 14 décembre 1973. Liquidation terminée. L'inscription subsiste, les administrations fiscales ne consentant pas à la radiation.

27 février 1974. Objets d'art.

**Arthème S.A.**, à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 19 février 1974. But: commerce et restauration de tous objets d'art ancien ou moderne, et de toutes antiquités. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny GE, est président; Peter Zervudachi, de Grèce, à Vevey, est secrétaire, et Anne-Marie Schaefer, de Berne, à Genève, membre. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Bureau: rue du Lac 7.

27 février 1974. Eaux minérales.

**Guignard et Perrelle S.A.**, à Vevey (FOSC du 6.12.1973, p.3242); commerce d'eaux minérales et gazeuses, et autres boissons. Nouvelle raison sociale: **Boissons Riviera S.A.** Siège transféré à Montreux, rue du Pont 36. But actuel: fabrication, commerce et représentation d'eaux minérales et gazeuses, de cidres, jus de fruits et de toutes boissons avec ou sans alcool. Les 50 actions au porteur de fr. 1.000, formant l'actuel capital social, sont maintenant nominatives. Le capital actuel de fr. 50.000 est augmenté à fr. 250.000 par l'émission de 200 actions nouvelles nominatives de fr. 1.000, entièrement libérées par compensation de créance. Nouveau capital: fr. 250.000, entièrement libéré et divisé en 250 actions nominatives de fr. 1.000. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication par décision de l'assemblée générale du 13 février 1974.

27 février 1974. Immeubles.

**S.I. Avenue Général Guisan 39-43**, à Vevey, société anonyme (FOSC du 22.5.1964, p.1599); affaires immobilières. Société dissoute par décision de son assemblée générale du 14 décembre 1973. Liquidation terminée. L'inscription subsiste, les administrations fiscales ne consentant pas à la radiation.

27 février 1974.

**Société interregionale de télétransmission Montreux**, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 19 février 1974. But: réalisation des réseaux de transmission et le transport des signaux. Affaires immobilières et toutes opérations en rapport avec le but social ou propres au développement des affaires sociales. Capital: fr. 500.000, libéré à concurrence de fr. 250.000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: conseil de trois membres au moins. Pierre Payot, de Corcelles-sur-Concise, à Montreux, est président; Henri Payot, de Corcelles-sur-Concise, à La Tour-de-Peilz, est vice-président; Jean-Jacques Martin, de Froideville, à La Tour-de-Peilz, est secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Clarens, rue du Lac 118, chez la Société romande d'électricité.

## Bureau d'Yverdon

27 février 1974.

**E. Spahé Cycles R. Favre succ.**, à Yverdon, commerce de cycles et motos (FOSC du 18.4.1968, p.814). Nouvelle raison de commerce: **R. Favre Martin, cycles-motos-sports**.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

**Berichtigung.**  
**Fux Elektro AG**, in Visp (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1974, S.558). Der Präsident führt Kollektivurkunde mit einem anderen Zeichnungsberechtigten.

## Bureau de St-Maurice

27 février 1974. Café-restaurant.

**Alphonse Pinotti**, à Vionnaz. Titulaire: Alphonse Pinotti, d'origine italienne, à Vionnaz. Café-restaurant sous l'enseigne «Café du Levant». (Inscription d'office selon art. 57, al. 4, de l'ORC.)

27 février 1974. Café-restaurant.

**Fernand Sehr**, à Vouvriv, café-restaurant (FOSC du 10.10.1967, p.3359). Radiation par suite de remise de commerce.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

27 février 1974. Appareils optiques.

**Gern Oplic, S. Jeanneret**, successeur, précédemment à Neuchâtel, importation achat et vente d'appareils optiques, photographiques et techniques (FOSC du 1.2.1973, N° 26, p.320). La maison a transféré son siège à Bevaix. Le titulaire est Serge Jeanneret-Gris, du Locle, domicilié à Bevaix. La maison modifie son but comme suit: importation, achat et vente d'appareils optiques, photographiques et techniques; la représentation d'articles destinés à l'équipement de l'hôtellerie. Chemin des Essoriers N° 13.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 février 1974.

**Société Coopérative André Corswant**, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale il a été constituée une société coopérative, ayant pour but la promotion d'activités sociales et culturelles de toute catégorie, notamment par le moyen de l'acquisition, de l'entretien et de la gerance d'immeubles et de la mise à disposition de locaux meublés ou non et de matériel. Les statuts portent la date du 15 février 1974. Les parts sociales sont de fr. 1000. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle pour les engagements de la société. Les publications de la société se font dans le journal La Voix Ouvrière, ainsi que dans la FOSC dans les cas où la loi l'exige. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs, directeurs ou fondateurs de pouvoir. Le conseil d'administration est composé d'Alain Bringolf, de La Chaux-de-Fonds et Hallau SH, à La Chaux-de-Fonds, président; René Blant, de Zurich, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire-gérant, et Marcelle Corswant, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, assesseur. Local: rue du Versoix 7.

27 février 1974.

**Tissage Crin Steinmann S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4.9.1973, N° 206, p.2450). Charles Geser ne sera plus administrateur délégué; ses pouvoirs seront radiés dès cette date. Lucien Leitenberg, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur sans signature.

27 février 1974.

**Association suisse des fabricants de verres de montres**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23.11.1965, N° 274). Lors de son assemblée générale ordinaire du 16 juin 1973, l'association a modifié ses statuts. L'administration et le comité directeur ont été supprimés. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, comité composé d'un président et de 6 à 8 membres; le secrétaire;

les contrôleurs des comptes. Les prestations des sociétaires sont désormais les suivantes: une cotisation fixe décidée par l'assemblée générale, une cotisation proportionnelle au chiffre d'affaires ou à la masse salariale. Cette proportion est fixée par l'assemblée générale de même que les éléments entrant en considération pour son calcul. Jean-Pierre Maréchal, administrateur est décédé; Ernest Morf et Oswald Matthys ne sont plus membres du comité directeur; leurs pouvoirs sont éteints. Emile Vaurillon n'est plus président du comité directeur, mais demeure membre du comité; ses pouvoirs sont modifiés comme indiqué ci-dessous. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres suivants du comité ou du secrétaire Pierre Vuillemin (d'ici inscrit); Jean Perret, d'Ollon VD, à Genève, président; Camille Reuille, des Bayards, aux Breuleux, vice-président; Roger Huguenin, Paul Schlunegger et Emile Vaurillon (inscrits). Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication.

27 février 1974. Immeubles.

**S.I. Rue du Locle 24 et 26 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, immeubles (FOSC du 24.4.1961, N° 94). François Poneet, président et Fritz Zimmermann, secrétaire, sont décédés. Leurs pouvoirs sont éteints. Hansruedi Sporer, jusqu'ici vice-président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

## Bureau du Locle

26 février 1974. Café.

**Antoine Koller**, au Locle. Exploitation du café Central (FOSC du 28.11.1969, N° 279, p.2749). La raison est radiée par suite de décès du titulaire et de remise de commerce.

26 février 1974. Restaurant.

**Madame D. Garin**, au Locle. Le chef de la maison est Dolly Josette Garin, de Bulle, au Locle, épouse dûment autorisée. Exploitation du Restaurant du Jet d'Eau. Adresse: Col-des-Roches 15.

26 février 1974. Immeubles.

**S.I. Les Maronniers S.A.**, aux Brenets, immeubles (FOSC du 17.5.1967, N° 112, p.1675). Jean Guinand et Gaston Dubois sont démissionnaires. Leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé comme suit: Lucien-Willy Romang, jusqu'ici vice-président, est désormais administrateur unique avec signature individuelle.

## Genf - Genève - Ginevra

Rectifications.

**«Promodym» B. Schereschewsky & Cie**, à Chancy, bureau d'études dans le domaine de la construction, société en nom collectif (FOSC du 21.2.1974, p.506). La raison sociale est «Promodym» B. Schereschewsky & Cie.

**Safran SA**, à Vernier, services d'affrètements routiers, etc. (FOSC du 28.2.1974, p.571). Haim Lévy, fondé de pouvoir, est du Maroc, à Genève.

**Recherches et applications électroniques en médecine, RAEM-System SA**, à Genève (FOSC du 28.2.1974, p.570). But: exercer toute activité commerciale, notamment dans le domaine du matériel médical et de l'informatique (et non information) médicale. Suite du but sans changement.

26 février 1974. Conseils.

**IMS Claude Kohler**, à Genève, conseils en matière de gestion, etc. (FOSC du 28.6.1972, p.1706). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 février 1974. Café-restaurant.

**Marie-Thérèse Refatti**, à Bardonnex, café-restaurant (FOSC du 13.4.1972, p.931). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 février 1974. Café-restaurant.

**Yvette Sirou**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café du Commerce» (FOSC du 7.8.1973, p.2214). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 février 1974. Maçonnerie.

**R. Aubert**, à Genève, maçonnerie et carrelage (FOSC du 7.2.1964, p.407). Nouvelle adresse: 28, rue du Grand-Bureau.

26 février 1974. Bar-restaurant.

**M. Bolay**, à Genève, bar-restaurant (FOSC du 4.12.1973, p.3218). La maison exploite un second établissement à l'enseigne «Stardust-Moonstone», 6, rue de Fribourg. Procuration collective à deux a été conférée à Françoise Kouassi-Yao, de et à Genève.

26 février 1974. Bar-Tea-room.

**Marguerite Bovier et Anne-Marie Rincon**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> février 1974. Associées: Marguerite Bovier, de Beromünster LU, à Genève, et Anne-Marie Rincon, de Guggisberg BE, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Marie-Thérèse Pittet, de Lajoux FR, à Genève. Bar-tea-room-glacier à l'enseigne «L'Univers», 10, rue Caroline.

26 février 1974. Prêt-à-porter.

**Daniel Brinxner**, à Genève, commerce de prêt-à-porter (FOSC du 22.3.1973, p.773). La maison exploite un second établissement 17 A, rue de la Croix-d'Or à l'enseigne «Boutique St-Germain».

26 février 1974. Imprimerie.

**«Publi-Offset» Michel Isch**, à Genève, imprimerie offset (FOSC du 19.11.1963, p.3287). Nouveau siège: Vernier. Le Lignon, 19, chemin du Château-Bloc.

26 février 1974. Architecture.

**Ed. Jöhl**, à Genève, architecte (FOSC du 19.5.1961, p.1435). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Veyrier, 154, chemin des Marais.

26 février 1974. Café-restaurant.

**Roger Lauper**, à Carouge, café-restaurant (FOSC du 7.8.1973, p.2214). Par jugement du 18 février 1974, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite.

26 février 1974. Appareils ménagers.

**«Formilux» Jean-Daniell Lugon**, à Genève, commerce d'appareils ménagers (FOSC du 24.2.1966, p.629). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 1<sup>er</sup> février 1974.

26 février 1974. Transports.

**Gilbert Mathieu**, à Corsier, entreprise de transports internationaux par camion (FOSC du 15.1.1973, p.113). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 31 janvier 1974.

26 février 1974. Matériel de sonorisation.

**«Horatronix» D.-H. Reguin & M. Tzad**, à Genève, importation et commerce de matériel de sonorisation, etc., société en nom collectif (FOSC du 10.3.1971, p.565). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 31 janvier 1974.

26 février 1974.

**Bureau d'études d'architecture et de technique immobilière SA**, à Genève (FOSC du 13.12.1971, p.2995). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Magnenat, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

26 février 1974.

**Société Immobilière Daniloth**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.2.1972, p.288). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administra-

teur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges Binggeli a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

26 février 1974.

**Société Immobilière Dessous des Berges I**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.1.1972, p.266). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges Binggeli a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

26 février 1974.

**Société Immobilière Dessous des Berges II**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.1.1972, p.266). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges Binggeli a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

26 février 1974.

**Bureau d'études de technologie immobilière et d'urbanisme SA**, à Genève (FOSC du 16.5.1973, p.1424). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Favre, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

26 février 1974.

**Basic Consulting and Engineering SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 février 1974. But: fournir de l'assistance et des conseils, établir et promouvoir des projets d'installations, préparer et surveiller l'exécution des travaux d'ingénieur et la construction des installations, notamment de raffineries et réservoirs, dans le domaine de l'énergie en particulier du pétrole et du gaz, ainsi que de la chimie. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kamen Trollier, de Lucerne, à Cologne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Cécid, chez Kamen Trollier.

26 février 1974. Créations graphiques.

**Edilux SA**, à Genève, toutes créations et réalisations graphiques, etc. (FOSC du 24.1.1974, p.234). Procuration collective à deux a été conférée à Suzanne Pétremand-Besanconet, du Locle NE, à Genève.

26 février 1974.

**Société Immobilière rue Charles Galland 12**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.5.1973, p.1511). Madeleine Wiedmer n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hans-Jörg Furrer, de Lütcheren-Iterswil SO, à Chêne-Bougeries, président, et Willy Becker, du Locle NE, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 12, rue Charles-Galland, chez Manasco SA.

26 février 1974. Immeubles.

**SI la Grave**, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 11.9.1969, p.2098). Gérard Ody n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Mock, de Genève, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 février 1974. Activité maritime.

**Inter Maritime Factoring SA**, à Genève, toutes formalités et démarches administratives principalement dans le domaine des activités maritimes, etc. (FOSC du 3.8.1973, p.2184). La procuration d'Hedley Paget est radiée.

26 février 1974. Montres, etc.

**Patek, Philippe SA**, à Genève, fabrication et vente de montres, etc. (FOSC du 16.11.1971, p.2776). Les pouvoirs d'André Hinden, de même que la procuration d'André Grosjean et Jean-Pierre Luthy, sont radiés. Signature collective à deux avec les administrateurs Henri Stern ou Philippe Stern a été conférée à Alan Banbery, maintenant domicilié à Veyrier. Charles Floquet, et Robert Daester, nommés directeurs adjoints; leur procuration est radiée. Procuration collective avec les administrateurs Henri Stern ou Philippe Stern a été conférée à Gérard Berret, de Cornol BE, à Lancy. L'administrateur Philippe Stern est maintenant domicilié à Anières. Maurice Jacot-Descombes, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Lancy. Roger Zenhause, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Bernex. Jean-Pierre Guillemin, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Sciez (Haute-Savoie, France). Max Studer, directeur, est maintenant domicilié à Tannay (VD).

26 février 1974. Brevets, etc.

**Patents International Affiliates (Geneva) SA**, à Genève, vente et cession de tous brevets, etc. (FOSC du 5.5.1972, p.1155). Nouvelle adresse: 23, Quai des Bergues, chez François Brunschwig, avocat.

26 février 1974. Participations, etc.

**Socona AG, à Rovereto** (FOSC du 4.8.1969, p.1804). Nouveau siège: Genève. Raison de commerce: Socona SA. Statuts originaires du 21 juillet 1969. Nouveaux statuts du 15 février 1974. But: participation dans des sociétés commerciales, industrielles et immobilières; achat, vente, construction, financement et gestion d'immeubles; importation et exportation de tous produits en particulier de matériaux ferreux, et exécution de mandats fiduciaires. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève en dehors de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Romain Alber, de et à Genève, administrateur unique (nouveau) avec signature individuelle. Giancarlo Viscardi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 36, rue de Contamines, chez Romain Alber.

26 février 1974.

**SPA Société d'assurance de Protection juridique**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.2.1970, p.412). Edmond-Lucien Desert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Anton Wyss a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Martin Wäfler, de Frutigen BE, à Vernier.

26 février 1974. Matières premières.

**Synchrone SA**, à Genève (FOSC du 25.3.1971, p.705). But modifiés: achat, vente, importation; exportation, commission, courtage et représentation de toutes matières premières, de fers et d'aciers, ainsi que de tous produits manufacturés ou non. Statuts modifiés le 15 février 1974.

26 février 1974.

**Trammell Crow Company SA**, à Bellevue, nouvelle société anonyme. Dates des statuts: 21 février 1974. But: exercer toute activité en rapport avec la promotion et le développement immobilier, notamment l'accomplissement d'études, de projets immobiliers et leur gestion. A cet effet, la société peut fournir des services techniques et administratifs, y compris la tenue de comptabilité concernant des sociétés affiliées, et participer à des entreprises commerciales. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 25.000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriella Isaacson, de Zurich, à Rolle VD, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 14, chemin de la Mogeonne.

26 février 1974.

**A. Transport Services SA**, à Chêne-Bougeries (FOSC du 27.11.1973, p.3154). Rodolphe Wittmer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administrateur: Gérard Schlegel, de France, à Luxembourg, président, Luc Baechler, de et à Genève, secrétaire, et Gilbert Muller, de Genève, à Perly-Certoux, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle raison de commerce: **Terre Air Mer Transports SA**. Statuts modifiés le 4 février 1974.



## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.—, ausgestellt am 16. August 1933, lautend auf den Schuldner Adolf Keller, geboren 1876, Johannesen sel., Mathisen, Maurermeister, von und in der Altburg-Watt Regensdorf, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften:

Zivilgemeindebann Watt:

1. Kat. Nr. 857, bestehend aus einem Oekonomiegebäude (Assk. Nr. 6) nebst 6 Aren 37 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen in der Altburg (Uebertragen auf Gr. Bl. 1244).

2. Kat. Nr. 859, bestehend aus 38 Aren 91 m<sup>2</sup> Wiesen in der Altburg und im Hausackerbuch (Uebertragen auf Gr. Bl. 1245).

Zivilgemeindebann Regensdorf:

3. Kat. Nr. 821, bestehend aus 48 Aren 30 m<sup>2</sup> Wiesen im St. Niklaus (Uebertragen auf Gr. Bl. 1243), (Tagebuch R 933 Nr. 74, Pf. Verz. 1933 Nr. 328, Gesch.-Prot. Bd. 2 pg. 325 Nr. 407 Watt, Gesch.-Prot. Bd. 2 pg. 313 Nr. 308 Watt, GP Regensdorf Bd. 10 S. 5).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Dielsdorf zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (63\*)

8157 Dielsdorf, den 9. November 1973

Bezirksgericht Dielsdorf  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. Brüschele

Die II. Zivilkammer des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 15. Juni 1973 den Aufruf folgender drei vermisst Schuldbriefe bewilligt:

1. Schuldbrief per Fr. 10 000.—

(Grundprotokoll Gossau ZH Bd. 65 pg. 108), am 30. April 1881 ausgestellt auf Johannes Aepli, Ulrich's sel. Sohn, von Otikon-Ilinau, wohnhaft im Jungholz, Gemeinde Gossau ZH, als Schuldner zu Gunsten von Gemeinderat Robert Wirtz, zum Grünhof in Gossau ZH, lastend im 1. Rang auf den nachstehend unter Ziffer 3 genannten Liegenschaften.

2. Schuldbrief per Fr. 5000.—

(Grundprotokoll Gossau ZH Bd. 84 pg. 14), am 10. Februar 1910 ausgestellt auf Alfred Aepli-Guyer, von und im Jungholz-Gossau ZH, als Schuldner zu Gunsten seines Bruders Heinrich Aepli in der Gass, Binzikon-Grünigen, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 10 000.— auf den nachstehend unter Ziffer 3 genannten Liegenschaften. Laut Eintrag im Grundprotokoll Bd. 90 pg. 309 vom 20. Mai 1919 wurde eine Zinsfussänderung von 4% auf 5% vorgenommen und dem Titel zusammen mit dem ebenfalls vom 10. Februar 1910 errichteten Schuldbrief über Fr. 10 000.— zu Gunsten des Bruders Johann Jakob Aepli (vgl. unten Ziffer 3) ein Nachrückungsrecht eingeräumt; gleichzeitig wurde der Schuldbrief in einen Namensschuldbrief lautend zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich umgewandelt.

3. Schuldbrief per Fr. 10 000.—

(Grundprotokoll Gossau ZH Bd. 84 pg. 19), am 10. Februar 1910 ausgestellt auf Alfred Aepli-Guyer, von und im Jungholz-Gossau ZH, als Schuldner zu Gunsten seines Bruders Johann Jakob Aepli, von Gossau ZH, im Grund-Ottikon, Gossau ZH, lastend im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 15 000.— auf den folgenden Liegenschaften:

- 1) Ein Wohnhaus mit Schweinestallanbau (Assek. Nr. 676),
- 2) eine Scheune mit Schopfplanbau (Assek. Nr. 675),
- 3) ein Bienenhaus (Assek. Nr. 896, im erstgenannten Schuldbrief noch nicht enthalten),
- 4) ca. 35 Aren Baumgarten und ein Krautgarten,
- 5) ca. 3 Hektaren Wiesen und Acker (die Oberzel genannt),
- 6) ca. 1 Hektare 37 Aren Acker, Streuland und Waldung (die Kleintälzau genannt),
- 7) ca. 40 Aren Wiesen und Acker (die Unterlützelau genannt); Nr. 1-7 in Jungholz-Gossau beisammen liegend und unter anderem an die Strasse Tägerau-Jungholz grenzend; des weiteren
- 8) ein Schopf (Assek. Nr. 774),
- 9) ca. 1 Hektare Wiesen (Haus- oder Brunnenwiese genannt),
- 10) 5 Hektaren 29 Aren Wiesen und Streuland (die Kühweid und Störrenackerli genannt) und
- 11) ca. 24 Aren Wiesen (der Wallenplatz genannt); Nrn 8-11 beinanderliegend und grenzend unter anderem an den Grüningerbach.

Zufolge der im Jahre 1946 durchgeführten Güterzusammenlegung Gossau-Mönchaldorf sind laut Eintrag vom 22. September 1961 alle diese Grundstücke (1-11) untergegangen und wurden auf der Pfandhaft entlassen. Laut Grundprotokoll Bd. 90 pg. 309 wurde jedoch am 10. Februar 1910 noch eine Zinsfussänderung von 4% auf 5% vorgenommen und dem Titel zusammen mit dem ebenfalls am 10. Februar 1910 errichteten Schuldbrief über Fr. 5000.— zu Gunsten des Bruders Heinrich Aepli (vgl. oben unter Ziffer 2) ein Nachrückungsrecht eingeräumt; gleichzeitig wurde auch dieser Schuldbrief in einen Namensschuldbrief lautend zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich umgewandelt. Der heutige Eigentümer der Liegenschaften Alfred Aepli-Geissbühler, Jungholz, Gossau ZH, hat am 15. April 1946 nach der Güterzusammenlegung die Grundstücke in neuer Zusammensetzung von seinem Vater Alfred Aepli-Guyer übernommen.

Der unbekannte Inhaber der drei genannten Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (14\*)

8340 Hinwil, den 2. Juli 1973

Im Namen des  
Bezirksgerichtes Hinwil  
Der Gerichtssubstitut:  
Dr. F. Steinmann

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Oktober 1973 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.—, ausgestellt am 9. Dezember 1929, lautend auf Frau Lina Schmid geb. Janes, geboren 1885, Ehefrau des Gottlieb Schmid, von Suhr (Kanton Aargau), in Horgen, ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgläubigerin, lastend im ersten Rang auf der nunmehr Frau Elsa Roost-Schmid gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 618, ein Wohnhaus mit einer Are 89 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten bei der Kirche, Kirchstrasse 45, 8810 Horgen (Grundprotokoll Horgen Band 31/158, Pfandtitelverzeichnis Nr. 310);

aufgefordert, den Titel innerhalb einer Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde. (62\*)

8810 Horgen, den 7. November 1973

Im Namen des  
Bezirksgerichtes Horgen  
2. Abteilung  
Der a.o. Substitut:  
Ic. iur. H. Schraner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 98 500.— (ursprünglich Fr. 126 000.—), ausgestellt am 27. Juni 1939, lautend auf Viktor Reinshagen, geboren 1908, von Zürich, Kapellmeister, im Hasenacker, Herrliberg, zugunsten der Zürcher Kantonalbank Zürich, lastend im ersten Rang auf den Liegenschaften im Gemeindebann Herrliberg; GB 523, Kat. Nr. 1310, Plan 22, zwei Wohnhäuser und zwei Aren 35 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum im Hasenacker; GB 524, Kat. Nr. 1111, Plan 20, eine Scheune mit Zangenaufzug und Anbaute und neunzehn Aren 34 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiese im Hasenacker; GB 525, Kat. Nr. 2046, Plan 22, ein Wohnhaus mit Heiz- und Warmwasseranlage, Gartenhalle, Verwalter- und Garagenanbau und Winddruckanlage für Wasser und sechs Hektaren nebst Aren 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese und Wald, inkl. 10 m<sup>2</sup> öffentliches Bachgebiet im Landacker; GB 526, Kat. Nr. 1122, Plan 20, siebenundzwanzig Aren 0,8 m<sup>2</sup> Wiese im Hasenacker; GB 528, Kat. Nr. 1318, Plan 22, eine Hektare sieben Aren 81 m<sup>2</sup> Acker im Hasenacker; GB 529, Kat. Nr. 1130, Plan 20, fünfundzwanzig Aren 37 m<sup>2</sup> Wiese im Felsengrund, am 13. August 1948 aus der Pfandhaft entlassen; GB 530, Kat. Nr. 1413, Plan 3, fünfundachtzig Aren 58 m<sup>2</sup> Wald und Streuland im Bannholz; GB 531, Kat. Nr. 1422, Plan 23, zehn Aren 98 m<sup>2</sup> Wald im Bannholz, am 5. Oktober 1955 aus der Pfandhaft entlassen; GB 1180, Kat. Nr. 1303, Plan 22, drei Aren 95 m<sup>2</sup> Wiese im Sandacker; GB 342, Kat. Nr. 1306, Plan 22, eine Hektare zweiunddreissig Aren 89 m<sup>2</sup> Wiese und Wald inkl. 10 m<sup>2</sup> öffentliches Bachgebiet im Hasenacker; am 13. August 1948 neu in der Pfandhaft aufgenommen; GB 556, Kat. Nr. 1304, Plan 22, elf Aren 85 m<sup>2</sup> Wiese im Sandacker; GB 565, Kat. Nr. 1407, Plan 23, elf Aren 98 m<sup>2</sup> Wald, inkl. 20 m<sup>2</sup> öffentliches Bachgebiet im Zopfenried; Pfandbuch Herrliberg, Bd. 1 S. 616; heutige Pfandgläubigerin und Schuldnerin Dorry Keller-Bodmer, Goldhaldenstrasse 51, Zollikon.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (16\*)

8706 Meilen, den 21. Juni 1973

Im Namen des  
Bezirksgerichtes Meilen  
Der a.o. Substitut:  
Gattiker

Der derzeitige Besitzer der Inhaber-Obligation Nr. 3675 der Darlehenskasse Hängendorf-Rickenbach im Betrag von Fr. 12 000.—, fällig am 27. März 1977, wird hiermit aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (134\*)

4600 Olten, den 4. Januar 1974

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 30 000.—, vom 29. Dezember 1948, haftend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 1273, Schuldner: Hans Meier-Klossner, des Felix, geboren 1908, Kaufmann, von Bettlach, wohnhaft in Zuchwil; Gläubiger: Franz Arnold-Troesch, Baumeister, St. Niklaus-Strasse 57, 4500 Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (15\*)

4500 Solothurn, den 5. Juli 1973

Der Amtsgerichtsschreiber:  
K. Flury

Aufforderung zur Vorlegung der folgenden vier vermissten Titel:

1. Schuldbrief vom 14. Juli 1917, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759, im Betrage von Fr. 10 000.—
2. Schuldbrief vom 29. November 1917, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759, im Betrage von Fr. 7000.—
3. Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 29. November 1917 mit Löschungsbewilligung per Restanz-Kapital mit Fr. 5800.—, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759.
4. Schuldbrief vom 23. April 1952, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759, im Betrage von Fr. 10 000.—

Alle Titel lauten zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, Solothurn. Der allfällige Inhaber dieser vier Titel wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (17\*)

4500 Solothurn, den 10. Juli 1973

Der Amtsgerichtsschreiber:  
K. Flury

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief von Fr. 3800.— vom 5. Oktober 1916, Belege-Serie 1/860, lastend auf der Liegenschaft Diemtigen-Grundbuchblatt Nr. 722 des Herrn Hans Reber, Landwirt, Löh, Bächlen, von und zu Diemtigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (370\*)

3752 Wimmis, den 5. März 1974

Der Gerichtspräsident von  
Niedersimmental: Janser

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 66166 der Schweizerischen Kreditanstalt Zug, mit einem Saldo per 10. Dezember 1973 von Fr. 1886.40.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparhefts wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis spätestens 8. September 1974 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft als kraftlos erklärt würde. (364\*)

6301 Zug, den 4. März 1974

Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 2000.— (ursprünglich Fr. 14 500.—), datiert 5. Juni 1896, lastend heute im 2. Rang auf einem Wohnhaus zum «Palmbaum», am Rindermarkt 14, in Zürich I (eine Are 29,87 m<sup>2</sup> Grundfläche), Kat. Nr. 73 (heute Kat. Nr. B 73), Grundplan Bl. 24, Grundprotokoll B X/43/4, heute Grundprotokoll B 12/147, lautend auf die Eheleute Josef Stäger, Kaufmann, wohnhaft am Rindermarkt in Zürich und Wilhelmine Stäger, geb. Stehli, zu Gunsten der Geschwister Friedrich Rudolf und Anna Wilhelmine Lucia Dikenmann, von Zürich, in Zürich (gemäss § 259, Abs. 1 EGZG wurde der Titel seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); BGA Zürich-Alstätt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (18\*)

8000 Zürich, den 10. Juli 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 12 000.— (ursprünglich Fr. 20 000.—), datiert vom 14. April 1938, lautend auf den Schuldner Emil Gröbli, Kaufmann, geboren 1890, Eichhalde 19, Zürich 7, und auf die Gläubigerin, die Sparkasse der Stadt Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Eichhalde 19, Kat. Nr. 3626, bestehend aus einem Wohnhaus (Nr. 1507) mit sechs Aren 8,3 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Umgelände in der Eichhalde 19 in Hirslanden-Zürich (Grundprot. Hirslanden Bd. 19 S. 242/3, Grundb. Blatt 642, Plan 30).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (64\*)

8000 Zürich, den 12. November 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

## Deuxième avis

Par décision du 10 janvier 1974, le Tribunal somme le détenteur inconnu des quatre cédulas hypothécaires au porteur de fr. 5000.— chacune, inscrite au Registre foncier sous PJB 819 du 23 mars 1964, lettres H, I, K et L, relevant la parcelle 2892 de la commune de Genève, section Cité, propriété de la S.I. rue de Berne 58 à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Gh XXIII (148\*)

1211 Genève, le 10 janvier 1974

Tribunal de première instance,  
Genève  
Jean Maye, vice-président

Le juge instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de Monsieur Marcel Mottet, liquidateur de la succession de feu Alice Carroux à St-Maurice, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 25 septembre 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Obligation hypothécaire au porteur de Fr. 20 000.—, 1<sup>er</sup> rang PCL, inscription 1541/1944, de Saint-Maurice. (371\*)

1920 Martigny, le 5 mars 1974

Le juge-instructeur I:  
J. M. Gross

Le juge instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de la Caisse de Crédit Mutuel de Fully somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 25 septembre 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Obligation n° 325 de la Caisse de Crédit Mutuel de Fully, au montant de Fr. 21 000.—, au nom de G. Carron à Fully. (372\*)

1920 Martigny, le 5 mars 1974

Le juge-instructeur I:  
J. M. Gross

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Ihaf AG in Liquidation, Zug

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1974 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 30. April 1974 bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gerechtigkeitsgasse 20, 8039 Zürich, anzumelden. (A 202\*)

6300 Zug, den 5. März 1974

Der Liquidator

## Société Immobilière du Chemin du Cossy en liquidation

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1973.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Jacques Brack, 3, rue César-Soulié, 1260 Nyon. (A 203\*)

1260 Nyon, le 5 mars 1974

Le liquidateur

## Grida per beneficio di inventario

Istante: Horst Koch, Bissone.

Successione: quella relitta dal defunto Koch Egon, 1895, qdm. Fritz, cittadino germanico e già domiciliato a Bissone, deceduto a Düsseldorf l'11 febbraio 1974.

Notaio delegato all'inventario: avv. Franco Masoni, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 207\*)

6900 Lugano, il 5 marzo 1974

Per la pretura Lugano-Distretto;  
Il segretario: Valerio Arigoni

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. März 1974

## Banque nationale suisse - Situation au 7 mars 1974

Veränderungen seit  
dem letzten Ausweis  
Changements depuis  
la dernière situation

| Aktiven                                                                     | Franken / Francs  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Goldbestand                                                                 | 11 892 735 021.85 |
| Devisen                                                                     | 7 502 400 338.31  |
| Ausländische Schatzanweisungen in sFr.                                      | 5 222 980 000.—   |
| Inlandportefeuille                                                          | —                 |
| — Wechsel                                                                   | 226 731 612.19    |
| — Schatzanweisungen des Bundes                                              | 40 000 000.—      |
| Lombardvorschüsse                                                           | 74 094 171.20     |
| Korrespondenten im Inland                                                   | 46 890 209.03     |
| Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971 | 1 243 514 066.53  |
| Sonstige Aktiven                                                            | 84 360 434.38     |
| Total                                                                       | 26 333 705 853.49 |

| Passiven                                          | Franken / Francs  |
|---------------------------------------------------|-------------------|
| Eigene Gelder                                     | 65 000 000.—      |
| Notenumlauf                                       | 16 499 487 150.—  |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten                 | —                 |
| — Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie | 4 425 759 805.35  |
| — übrige täglich fällige Verbindlichkeiten        | 766 950 981.03    |
| Mindestguthaben von Banken auf:                   | —                 |
| — inländischen Verbindlichkeiten                  | 1 186 951 000.—   |
| — ausländischen Verbindlichkeiten                 | 977 077 000.—     |
| Verbindlichkeiten auf Zeit                        | —                 |
| — Sterilisationsreskriptionen                     | 348 050 000.—     |
| — Sonderkonti *)                                  | 16 158 000.—      |
| Sterilisierungskonto Bundesverwaltung             | 25 635 194.60     |
| Sonstige Passiven                                 | 2 022 636 722.51  |
| Total                                             | 26 333 705 853.49 |

| Actif                                                                                  | Franken / Francs |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Encaisse or                                                                            | —                |
| Devises                                                                                | + 32 472 703.05  |
| Bons du Trésor étrangers en fr. s.                                                     | —                |
| Portefeuille effets sur la Suisse                                                      | —                |
| — Effets de change                                                                     | — 404 203 004.60 |
| — Bons du Trésor de la Confédération                                                   | — 120 000 000.—  |
| Avances sur nantissement                                                               | — 101 774 000.—  |
| Correspondants en Suisse                                                               | — 61 897 629.14  |
| Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971 | —                |
| Autres postes de l'actif                                                               | 700 899.71       |
| Total                                                                                  | —                |

| Passif                                                            | Franken / Francs |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|
| Fonds propres                                                     | —                |
| Billets en circulation                                            | — 322 190 360.—  |
| Engagements à vue                                                 | —                |
| — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie | — 213 176 077.47 |
| — autres engagements à vue                                        | — 149 125 035.82 |
| Avoirs minimaux des banques sur:                                  | —                |
| — les engagements en Suisse                                       | — 2 123 000.—    |
| — les engagements envers l'étranger                               | — 220 000.—      |
| Engagements à terme                                               | —                |
| — Rescriptions de stérilisation                                   | — 354 000.—      |
| — Comptes spéciaux *)                                             | —                |
| Compte de stérilisation de l'administration fédérale              | + 31 085 642.89  |
| Autres postes du passif                                           | —                |
| Total                                                             | —                |

\*) Überschreitung des zulässigen Kreditwachstums

\*) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/2 % seit 2. Januar 1974  
b) für übrige Pflichtlager 4 % seit 2. Januar 1974Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974  
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/2 % depuis le 2 janvier 1974  
b) pour autres stocks obligatoires 4 % depuis le 2 janvier 1974

## Edelmetallkontrolle

Abkommen zwischen der Schweiz und Italien über die gegenseitige Anerkennung der Stempel auf Edelmetallwaren vom 15. Januar 1970

Dieses Abkommen tritt am 30. März 1974 in Kraft. Alle uns gemeldeten Exporteure werden wir innert nützlicher Frist dem Zentraldienst für Mass und Edelmetallprüfung in Rom bekannt geben. Nachträgliche Meldungen können uns jederzeit zugestellt werden.

## Contrôle des métaux précieux

Convention du 15 janvier 1970 entre la Suisse et l'Italie sur la reconnaissance réciproque des poinçons apposés sur les ouvrages en métaux précieux

Cette convention entre en vigueur le 30 mars 1974. La liste de tous les exportateurs qui se sont annoncés chez nous sera portée à la connaissance de l'Office central métrique et du contrôle des métaux précieux de Rome, dans les délais requis. Des annonces subséquentes peuvent nous être notifiées en tout temps.

## Controllo dei metalli preziosi

Convenzione tra la Svizzera e l'Italia relativa al riconoscimento reciproco dei marchi impressi sui lavori di metalli preziosi, del 15 gennaio 1970

La presente convenzione entra in vigore il 30 marzo 1974. La lista di tutti gli esportatori che si sono annunciati presso di noi sarà resa nota all'Ufficio centrale metrico e del saggio dei metalli preziosi di Roma, entro i termini richiesti. Successivi avvisi possono esserci comunicati in qualsiasi momento.

## Postüberweisungsdiens mit dem Ausland

## Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 9. März 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 9 mars 1974

|                                                                   |               |                |
|-------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|
| Algerien/Algérie                                                  | 100 Dinars    | = Fr. 73.65    |
| Belgien/Luxemburg                                                 | 100 Lire      | = Fr. 489.5    |
| Belgique/Luxembourg                                               | 100 Fr. belg. | = Fr. 7.85     |
| Dänemark/Danemark                                                 | 100 Kronen    | = Fr. 50.45    |
| Deutschland/Allemagne                                             | 100 DM        | = Fr. 118.55   |
| Frankreich/France                                                 | 100 FF        | = Fr. 65.45    |
| Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl.    | = Fr. 7.36     |
| Italien/Italie                                                    | 100 Lire      | = Fr. 489.5    |
| Japan/Japon                                                       | 100 Yen       | = Fr. 1.11 1/2 |
| Marokko/Maroc                                                     | 100 DH        | = Fr. 73.30    |
| Niederlande/Pays-Bas                                              | 100 Florins   | = Fr. 113.15   |
| Norwegen/Norvège                                                  | 100 Kronen    | = Fr. 55.75    |
| Oesterreich/Autriche                                              | 100 Schilling | = Fr. 16.10    |
| Schweden/Suède                                                    | 100 Kronen    | = Fr. 68.40    |

## Postcheckverkehr, Beitritte

## Chèques postaux, adhésions

Aarau: Tagblatt-Leser-Reisen 50-4505. — Unteroffiziersverein Aarau Veteranen 50-17547.

Adliswil: Dönni Paul jun. 17-92442. — Egloff Luise 17-92476. — Nötzli Robert 17-92464. — Roth-Graf A. und M. 17-92432. — Weder Heinz 17-92478. — Welti-Rüegg K. und D. 17-92408. — Wernli-Wernli J. und A. 17-92455.

Aeffligen: Bernhard Paul 45-14409.

Aesch BL: Schreiber Elmar PTT-Beamter 40-53727.

Affoltern am Albis: Kühne Arthur 17-92435. — Wäfler Adolf 17-92406.

Agarn: Fux Renate 19-21970.

Alleschwil: Hasler Paul Handwerker 40-55787.

Altendorf SH: Bolli-Busenhand Willi 82-8765.

Altendorf UR: Landesverband freier Schweizerarbeiter Sektion 60-19958.

Amriswil: Neukom J. Hs-Tarm Heizkessel 85-663. — Robein Karl 85-8723.

Amsteg: Bertolosi-Huber Friedrich u. Josefina 60-62779.

Ardon: Cafitec Carron Norbert & Genetti Philippe 19-9077.

Arisdorf: Viehverversicherungskasse Arisdorf-Hersberg 40-9631.

Arstau: Rey-Müller Klaus u. Gertrude 50-24006.

Arlesheim: Kink Adolf Kreismonteur 40-53102.

Arni b. Biglen: Elektrizitätskommission 30-36241.

Attiswil: Feldschützengesellschaft 45-4183.

Augst BL: van Looveren-Reichen B. und S. 40-53743.

Baar: Amrein-Christen Edward 60-20227.

Bachenhölzli: Knecht-Ahrens W. u. J. 84-24435.

Baden: Club Amici Montagna Pistoiese 50-17543. — Limat Claude 50-24013. — Mössinger Eridi Colfeur 50-24014.

Baldegg: Duss Arthur 60-62778.

Balerna: Mayor Luigi 69-13535.

Balsthal: Minder Walter 46-11617. — Profos-Räss Max und Lüthy 46-11615. — Walser Marcel und Marietta 46-11619.

Basel: Abt Viktor Student 40-53695. — Alte Rdf. Kp. 24 40-11348. — Ammann Heinz PTT-Beamter 40-53700. — Amisler-Althaus F. und M. 40-53697. — Balmer Heinrich Dr. Psychotherapeut 40-9089. — Boillat D. Skorpion Design 40-11759. — Boscheti Walter Feinmechaniker 40-53728. — Casutt Ignaz 40-55120. — Christen Erika Lehrerin 40-53701. — Creative design Bruno Ottli & Vittorio Müller 40-9248. — Derecki-Bauer A. und E. 40-51536. — Fässler Paul Isoteur 40-53636. — Federer-Durand R. und L. 40-56805. — Freppel Raymond Schüler 40-53739. — Fussballclub Math. Naturwissenschaftl. Gymnasium 40-10702. — Galamb Janos jun. kaufm. Angest. 40-53740. — Geiser Otto Dr. med. Hans Otto Gsell Dr. med. Kinderärzte FMH 40-8851. — Gonzales-Rios Florencio 40-53638. — Haerdt-Todorova P. O. und S. 40-53705. — Hüser Valentin Bauarbeiter 40-53756. — Institut pour le contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse CTM Neuchâtel Kontrollstelle 40-7866. — Kayser Denise Primarlehrerin 40-53736. — Klausener-Boschuetzen 40-53706. — Krähenbühl-Wüthrich W. und U. 40-53713. — Krüttli Bruno kaufm. Lehrling 40-53731. — Künst-Bader O. und J. 40-53715. — Lang Frieda Fr. Rentnerin 40-53688. — Leber-Fischer E. und M. 40-53691. — Lerch Martin Disponent SBB 40-53690. — Linares Marcelino 40-53723. — Linder-Peladoni Hanspeter 40-53710. — Löhrer Gerd nat. oec. 40-53735. — Mägli Anne-Käthi Sekretärin 40-53746. — Margreth AG Hotel Bernina Basel 40-4509. — Hotel Bernina Basel Margreth AG 40-4509. — Martin Claude H. Grafiker und Illustrator 40-13042. — Meier Mark Student 40-53696. — Menzi Alfred Sanitär-Installateur 40-53747. — Möschlin Béatrice kaufm. Angest. 40-53737. — Moser-Jenni H. und H. 40-53750. — Mühlemann-Nussbaumer P. und E. 40-53684. — Nussbaumer Bernhard Tap. Dekorateur 40-17188. — Pedrazzi Hansjörg Konstruktionsschlosser 40-57684. — Philippot Georges Imprimerie Offset 40-53729. — Reichenbach Armin Paul Bauführer 40-53741. — Rohrbach Elisabeth Betriebsassistentin PTT 40-53733. — Rossi-Schaffner I. und U. 40-51105. — Schmied-Winkler Marie 40-53745. — Sciaraffa-Gasbarro Lidia 40-53709. — Steiger-Zeugin E. und G. 40-53721. — Stocklin-Steiger R. und A. 40-53702. — Storz Karlheinz Chauffeur 40-53752. — Straumann Beat Verkäufer 40-53734. — Sudimex Warmbrodt H. 40-19455. — Tennis-Club Swissair 40-18662. — Thürkaupt Hanspeter Dr. med. dent. 40-12824. — Turn-Gemeinschaftsfitung 40-7435. — Universität Basel Institut für Leibeserziehung und Sport 40-6932. — Vinzenz-Gafner S. und E. 40-53703. — Wegmann-Welte F. und M. 40-53689. — Willemien Lucien Betriebslehrling PTT 40-53726.

Belp: Angst-Schaffelberger H. u. N. 30-55633. — Ludwig-Mischler H. u. E. 30-55643.

Berikon: Samariterverein Berikon u. Umgebung 50-17549.

Bern: Baumann-Ramsier Juliette Frau 30-55656. — Bezzola-Sartori Angelo u. Aline 30-55625. — Bomhardt-Engel Ute Frau 30-55640. — Bürki-Liecht Walter und Erna 34-7581. — Clausen Heidi Fr. 30-55642. — Delley Philip Dekorateur 30-55658. — Faietti Bruno Prokurist 30-55660. — Frauen-dienst der Evang. meth. Kirche in der Schweiz Berner Distrikt 30-36243. — Gerber Rico Dr. phil. 30-55657. — Gerber-Gurtner Fritz u. Maria 30-55661. — Grappi Gertrud Fr. 30-55630. — Hari Hans 30-55680. — Harisberger Andreas Vertreter 30-55649. — Interessengemeinschaft öffentl. Verkehr (IGOEV) 30-36248. — Kaufmann-Uiger A. u. S. 30-55628. — Kran-kenverein Lorraine-Breitenrain Sektion VI 30-36247. — Manzoni-Federico L. u. S. 30-55655. — Maurer Erika Fr. 30-55647. — Müller Fritz Maurer-Vorarbeiter 30-55676. — Mütschard Walter 30-55667. — Oppliger Therese 34-7582. — Radonjic Ljiljana Dr. Fr. 30-55646. — Rohrer Hans SBB Beamter 30-55654. — Rolli-Jungi V. C. Frau Sekretärin 30-55648. — Ruckstuhl Gitta Frau 30-55637. — Sawab Automation Sauter Walter R. 30-36250. — Schenk-Seiler Margaretha Frau 30-55622. — Sieber-von Ballmoos R. u. K. 30-55689. — Simon Theodor 30-55688. — Singer Elsa Fr. 30-55679. — Stoeckli Maria Fr. 30-55372. — Tennisclub Weyeremanshaus Herzog P. 30-36242. — Theaterkultur-Verlag Schweiz. Ges. für Theaterkultur 30-6358. — Vina-Orjales José u. Maria Josefa 30-51543. — Wiedler-Marti H. u. D. 30-55662. — Zbinden Hans 30-55627.

Bettlach: Blaser Margrit 45-14422. — Manser Luise 45-14415.

Bex: Méroz-Leemann Julien et Rose-Marie 18-8365.

Biberist: Jaeger-Adolf 45-14412. — Marrer Heinz 45-14414.

Biel/Bienne: Courvoisier Eliaze 25-42120. — Etienne Pierre 25-42125. — Favaretto Marinella 25-42132. — Gümman Rosa 25-42119. — Haller Willy 25-42117. — Hofer Walter 25-31347. — Kinder gestalten 25-3484. — Maillard Abel 25-31344. — Neuhaus & Cie 25-9822. — Rüfli Willy u. Margrit 25-30977. — Sörensen Willy u. Gertrud 25-42118. — Straub O. Tapex 25-11630. — Wyss Maria 25-40198. — Zaugg Beatrice 25-42134.

Birmensdorf ZH: Bucher-Wallin Jürg u. Inga Drs. 84-24440.

Birrwil: Frei-Fischbacher Heidi Krankenkasse SWS Sektion 50-17544.

Birsfelden: Werren-Rüfenacht H. und Th. 40-53751. — Linder Margreth Fr. 30-55644.

Bolligen: Kiener Peter Habstetten 30-55659. — Zürcher Beatrice Fr. Sekretärin 30-55682.

Bossonnens: Dervy Monique 10-61745.

Bouveret: Société suisse des maîtres de soursds groupe romand 19-10629.

Bovier: Sarrazin François Le Borgeur 19-21979.

Bowil: Suter Alfred Feinmechaniker Oberhofen 30-55643.

Brig: Vereinigung Schule und Elternhaus Oberwallis 19-10628.

Buchillon: Bertholet Daniel et Marthe 10-44466.

Buochs: Roos Hansueli 60-41561.

Brugg AG: Ammann-Jenzer Kurt u. Margrit Windisch 50-26573. — Spielgruppe Brugg 50-17541.

Brugg b. Biel: Hodel Stephan u. Verena 25-31056. — Ogi Béatrice 25-31345.

Brüttisellen: Kohli-Frei Ch. u. E. 84-24448.

Büdingen: Samariterverein Büdingen und Umgebung 25-14266.

Burgdorf: Müller-Allemann Kurt Kaufmann 34-5442. — Pfingstgemeinde Saalkonto 34-2418.

Buserach: Stroehmeier-Neyerlin A. und V. 40-53719.

Busswil b. Büren: Fuhrmann Marlis Primarlehrerin 25-42128.

Buus: Kurz Franz Autospitzwerk 40-7864.

Le Châble VS: Clergé de Bagnes cure catholique 19-10626.

Chambéry: Banks Léonard 12-22026.

Chancy: Club de tennis de table Le Rhône 12-22020.

Les Charbonnières: Bethaz Catherine 10-61740.

Le Château de Ste-Croix: Schaub Alfred poli-métaux 10-44437.

La Chaux-de-Fonds: Amez-Droz Pierre-André 23-7260. — Amicale 64 23-1210. — Castinger La Chaux-de-Fonds 23-381. — Flückiger Jean-Louis 23-9247. — Gloor Margrith 23-9248. — Hirschy Daniel chef de centre CTM 23-2649. — Jost Nelly 23-3379. — Matthay-Doret R. anc. horloges électriques Reform 23-3098. — Maurer Gilberte 23-8478. — Pilot Joël photos 23-3146. — Reinhard Marcel 23-6404. — Thomet Jacques karaté club 23-2729. — Vuilleumier Willy-Edouard 23-9250. — Zanescu Silvio 23-2007.

Chavannes-de-Bogis: Nicolier Josette 12-22012.

Chavornay: Baudel-Perret Jeannette 10-61756. — Perret Ernest et Suzanne 10-61739.

Chesaux-sur-Lausanne: Martin Jean-Pierre 10-56975.

Chenevex: Société de laiterie 23-14267.

Chexbres: Goumaz Françoise 18-8364.

Chippis: Rivello-Bamonte Silvana 19-21972.

Chœx: Strahm Daniel 19-21980.

Chur: Leonhard Elisabeth 70-16927. — Weber Jakob 70-16925.

Clarens: Carlson Berndt et Carin 18-8362.



Collombey: Delavy Bernard 19-21982.  
Colombier NE: Bégin René 20-27330. – Heller Hervé 20-27320.  
Comau: Vismara Roberto modellista d'architettura 69-17008.  
Corelles NE: Isles Marie-Rose 20-27331. – Kuffer Jean 20-27329.  
Corelles-sur-Chavornay: Maillard Anne-Lise 10-61755.  
Cormondrée: Miville Denis 20-27333.  
Corsier GE: Rouvère de Talans Ghislaine 12-60159.  
Cortailod: Jacot-Péry Jean-Pierre et Esther 20-27327.  
Cressier NE: Tagliarini Libero entreprise de peinture 20-8808.  
Crisser: Borel Jean-Philippe et Drahomira 10-56973. – Delli Gatti Amato et Maria 10-56980.  
La Croix-de-Rozon: Fisher David R. Coral Fish Center Bardonnex 12-22019.  
Cugy VD: Janin Gérard Montheron 10-44471.  
Dachsen: Zürcher Walter 82-6763.  
Dänikon: Jakob Werner 46-11605.  
Davos Platz: Touralpin AG Reiseorganisation 70-3672.  
Delémont: Da Col Luigi 25-42131. – Schindelholtz Marc 25-40794.  
Diessenhofen: Orgis Hilde 82-8753.  
Dietlikon: Knecht Odette 90-42011.  
Dornach: Schlumpf-Eberhard J. R. und S. 40-53699.  
Duggingen: Kindergartenverein 40-12296.  
Ebikon: Kypke-Jestabkova Jaroslav 60-41318.  
Eublens VD: Balmer Walter et Claudine 10-44470. – Coinet Hedwig 10-44472.  
Effretikon: Beerle Margret Frau 84-9834.  
Egnach: Gurumlay Franz Autogare 90-20541.  
Elken: Frischknecht Roland 50-17545. – Jegge Martin Conditorei Café 50-17542.  
Emmenbrücke: Frei Roland 60-62178. – Glanzmann Christine 60-62777. – Steudler Erni 60-42557.  
Engi: Pedrocchi Ferruccio 87-6572.  
Ennetbürgen: Rutschi Andres Architekturbüro 60-19709.  
Eviönax: Lofaro Diego 19-21977.  
Les Evouettes: Nellen Paul 19-10632.  
Feldbach: Zahner Peter 87-5457.  
Flühaut: Classe 1953 39-10624.  
Fleurier: Currit 20-27324.  
Flims Waldhaus: Apparthotel Des Alpes 70-8165.  
Frauenfeld: De la Cruz Carlos 85-10946. – Schrepper Möbel 85-4225.  
Skon-Flückiger Herbert und Heidi 85-10497.  
Fraubrunnen: Ammann Rosalie Frl. 30-55640.  
Freienbach: Gurli-Exsac AG 90-10933. – Gurli-Metzler AG 90-20540.  
Fribourg: Caisse de solidarité des primes du canton de Fribourg 17-860. – Association fribourgeoise des psychologues 17-2016. – Bugnard-Mossu J. et G. 17-21551. – Curti Fernand et Irma 17-21552. – Economat général Ste-Ursule 17-7474. – Esseiva Robert fils d'Emile 17-21550. – Progin-Gendron R. et M. J. 17-21549. – Sibra Management AG Fribourg Sibres Direction régionale ouest 37-1917. – Verein der Psychologen des Kantons Fribourg 17-2016.  
Frutigen: Vogel Rosmarie 34-7587.  
Füllinsdorf: Amstutz Louis Abwart 40-53748. – Rebmann-Berdar G. und M. 40-53714.  
Full-Reunthal: Musikgesellschaft Full 50-10021.  
Fully: Anay Marie-Thérèse 19-21968.  
Gais: Eisenhut Hanspeter Rechtsanwalt 90-20543. – Kölbener Anton 90-34099.  
Gais Schwab-Amann Bruno et Charlotte 20-18960.  
Gampel: Wicky Alois 39-10631.  
Gebenstorf: Deck-Agosti J. und M. 17-92459. – Vögele-Maurer Peter u. Annagret 50-24012.  
Gelterkinden: Lüssli Beatrice Angest. 40-53738.  
Genève: Armeto Manuel Petit-Lancy 12-64393. – Banque fiduciaire de Lucerne SA 12-64393. – Blanc & Patis SA garage des Tranchées 12-767.  
Brandt: Alfred 12-22029. – Bonaccia Carlo 12-41527. – Bussat-Mitelaz Claude et Sylviane Petit-Lancy 12-64393. – Cabre Jorge 12-32351. – Di-serens Daniel 12-60171. – Donnet Victorine 12-22027. – Dos Santos Marie-Thérèse 12-60036. – Dubos Alain 12-60168. – Duparc Monique 12-60094. – Hainard Pierre carte de la végétation 12-22033. – Liabaud Yvonne 12-60153. – Loterie des Vieux-Grenadiers 12-22015. – Navarro Carmen Le Lignon 12-60140. – Orieux Alain 12-60152. – Port Noir Le SA 12-22022. – Ravithis Catherine 12-60166. – Robert Marcel Teler Petit-Lancy 12-22024. – Rozzi Gino entretien de parcs et jardins 12-22032. – Schaefer Charles 12-21748. – Schaller-Volpi Rudolf et Rosanna 12-22025. – Seritilange Yvette-Barbara 12-22030. – Société suisse de relations publiques groupe professionnel 12-22021. – Tanquerol Rolande Carouge 12-60191. – Terson Marie-Thérèse 12-64392. – Thorens Christine 12-60165. – Vonlanthen Marie 12-8805.  
Gerlafingen: Roos Karl-Heinz 45-14420.  
Gerswil: Falkenstein Bruno 17-92467.  
Gerzensee: Bill-Huber Arthur u. Berta 30-55632.  
Gland: Pahud Willy et Elisabeth 12-22011.  
Glarus: Paffrigan-Finanz AG 87-4286.  
Gossau ZH: Kocherhan-Passol R. und R. 17-92427.  
Grand-Lancy: Urbastera Teresa 12-60110.  
Le Grand-Saconnex: Weithi Georges 12-60158.  
Granges (Vevey): Charrière Dominique 10-61747.  
Greppen: Muhem-Büeler Josef 60-42563.  
Grimentz: De Beaufort Joachim Ferdinand 19-21969.  
Grosswangen: Gemacher Chor Liederkränz 60-13842.  
Grubel Wetikon: Gebauer-Ulmann H. und L. 17-92460.  
Gsteig b. Gstaad: Rufer Heinz Masch. Ing. ETH 30-55623.  
Gümligen: Nageli Brigitte Frl. kaufm. Angest. 30-55636. – Portmann-Buchser Toni u. Heidi 30-55683. – Rudin-Hungerbühler M. u. S. 30-55651.  
Gwatt (Thun): Brunner Martin 30-55686.  
Hägerdorf: Jodler-Club 46-5443.  
Hasle-Rüegsau: Jovanovic Borislav Dr. med. dent. 34-539.  
Hedingen: Wetzel Elisabeth 17-92402.  
Heitenried: Aebischer Marcel 17-21557.  
Herbruggen: Gitz Achille Posthalter 19-13199.  
Hergiswil b. Willisau: Vieuchtgenossenschaft Hergiswil-Napf 60-8258.  
Herisau: Bank Thorbecke AG 90-8236. – Eberle Anton Gartenbau 90-978. – Eugster-Liwi W. und M. 90-34102. – Petermann Friedrich 90-3436. – Rohner Emil Innenausbau 90-183. – Schläpfer-Zellweger Paul 90-34098.  
La Heutte: Football-Club 25-14268.  
Himmeldorf: Jagdgesellschaft 40-13605.  
Hinterkappelen: Datarax J. Rageth 30-36252. – Schuler Madeleine Frl. 30-55673.  
Hirzel: Helbling-Kasper F. und D. 87-7092.  
Hochedorf: 55. Luzerner Kantonales Schwing- und Aepelfest 1974 60-14250.  
Hombrechthofen: Billeter-Müller S. und F. 87-3226.

Horw: Dytan Standard AG 60-23335. – Emmenegger-Krummenacher Richard und Erna 60-23846.  
Igls: Duschletha Hermann 70-16929. – Flitsch Hans 70-16924. – Meng-Stock Florian und Anna Maria 70-16930.  
Jegendorf: Strässler Konrad Feam 30-55665.  
Jonjny: Tavernier Jean-Claude et Simone 18-7997.  
Lajoux BE: Ackermann Marie-Jeanne 20-19150.  
Kastanienbaum: Verein für Hobbyreisen 60-17439.  
Kaufdorf: Mosimann Urs Elektromonteur 30-64380.  
Kehrstrass: Wagner-Nigeli Alois u. Lina 30-55541.  
Kirehberg BE: Kaser Uli Alchenflüh 34-5445. – Prisi Annemarie Rüdli-lingen 45-14410.  
Kloten: Bilgeri & Sohn Möbel 80-29118. – Egli Erika Frau 84-24433. – Gastropfrop Elgi Hermann J. 84-6360. – Vitale Paolo u. Margrit 84-24445. – Würtener Berni 70-84-9525.  
Klusalinden: Schumacher-Dahinden Rob. Gasthaus Bad 60-21190.  
Kollbrunn: Meier Walter 17-92421.  
Köniz: Muralt Lydia Frl. 30-55663.  
Kreuzlingen: Thaa-AG Hartmetall-Werkzeuge 85-616.  
Kriens: Widmer Walter 60-60997.  
Küssnacht ZH: Künin-Lehmann Irene E. Frau 87-6982.  
Küssnacht am Rigi: Meyer-Jiggi Armin Landmaschinen und Hochdruck-Reinigungsgeräte 60-24520.  
Küttigen: Blétry Michel 50-17548.  
Laax GR: Milic Svetislav 70-16926.  
Laehen SZ: Ryser-Glauser F. und K. 87-6674.  
Landquart: Bronhofter Peter 70-16022.  
Langendorf: Droz Claude-François 45-14413.  
Langnau am Albis: Müller-Block W. und F. 17-92417.  
Läufelfingen: Jimenez Joaquin 46-11450. – Jimenez-Becerra Salvador 46-11448.  
Lausanne: Aeschmann Martial-Jean 10-61753. – Albery SA 10-263. – Association des actrices suisses 10-20788. – Aubert Raymond et Estelle 10-44461. – Bohanes Ivan 10-44473. – Bouburgu Amar 10-43006. – Brodsky Josette 10-50394. – Cassar Jean-Pierre et Claudine 10-61741.  
Cochet Frédy 10-61732. – Congrès internat. pour l'évangélisation monie 10-23811. – Dovot Georges 10-44474. – Gressot Claudine 10-61728. – Hostettler Ernest et Yvonne 10-44465. – Martins Manuel 10-54707. – Menendez et Garcia boucherie de Prélart 10-11814. – Monnier Marie-Madeleine 10-61726. – Montiel Sergio 10-56974. – Mottet Daniel 10-61727.  
Moron Georges 10-50394. – Nicole Jean-Christophe 10-54225. – Perrin Claude et Anne-Marie 10-61737. – Pizzotti Léopold 10-61761. – Rouilly Charles et Yvette 10-61730. – Roulet Edouard 10-44464.  
Lavey-Village: Deladoye Nesida Mme 19-21976.  
Lengnau b. Biel: Bakacs Katalin 25-19037.  
Lens: Société des amis de l'ancien Lens 19-10630.  
Lenzburg: Del Gaudio Michele 50-24011.  
Leyssin: Villard Grosset Alois 18-7999.  
Leytron: Société de musique Union instrumentale 19-8643.  
Liebfeld: Geiser Marta 34-7584. – Meyer Jakob Dienstchef 30-55638. – Oberholzer Anton u. Milly 30-55624.  
Liesberg-Dorf: Christ-Karrer B. und M. 40-53749.  
Liger: Andrey Erich Weinbau 25-14261.  
Loche: Blanc-Moreau M. et M. 30-9251. – Boichat Thérèse 23-8479. – Flick Robert & Graber René boucherie des Calame 23-4856. – Sauer Mady 23-9249.  
Lonay: Caprariello Antonio entreprise 10-44463.  
Luzern: Associazione di sostegno della resistenza cilena Svizzera-Cile S. Allende sez. Ticino 69-4390.  
Luterbach: Luder Heinz 45-14418.  
Lutry: Vallet Gaston 10-61733.  
Luzern: Associazione-Meridionali 60-24807. – Bartoletti Alberto 60-3097. – Chiesa Evangelica Italiana Lucerna-Zugo 60-10305. – Frigidan AG Käletechnik 60-24688. – Huber-Bonati Bruno u. Monica 60-42082. – Ihsan Elbath 60-1368. – Isenschmid Kurt 60-42562. – Lang-Büttig Herbert 60-40261. – Näf Regina 60-42558. – Schweiz. Oberzugführer-Vereinigung 60-9978. – Schweiz. Welsh Corgi Klub 80-21761.  
Lys: Oetzel Ismail 25-42122.  
Lysbach: Provet AG Veterinärprodukte 34-3256.  
Magen: Hahn-Hürlimann Paul 40-53693.  
Mainfeld: Stettler Hans-Peter 70-16021.  
Malsprach: Sutter Annemarie Betriebspraktikantin 40-53753.  
Männedorf: Steiner Hannelore Frau 87-6437. – Tretorn-Sport AG 80-14900.  
Marin: Ellenberger Ulrich 20-27335. – Fernandez-Russillo Concepcion 20-27336.  
Martigny: Association des vieillards invalides veuves et orphelins Avivo section de Martigny et environs 19-9508. – Fournier Marc 19-12740. – Lagoute Marie Isabelle Mme école de danse classique 19-9544. – Magnin-Bachler René et Gilberte 19-21442.  
Massongex: Bochaty André 19-21975.  
Meggen: Lomuplast AG 60-10843.  
Meilen: Sibra Management AG Fribourg Sibres Regionaldirektion Ost 80-2442.  
Meisiberg: Brönnimann Kathrin 25-42121.  
Melano: Azzoni Andrea garage Migrol 69-17007.  
Menznau: Bieri Werner 60-11082.  
Merisshausen: Wörner Ernst 82-8761.  
Metzerlen: Meier-Leuthard L. 40-57584. – Pfeifer-Kofmehl M. und D. 40-53722.  
Meyrin: Bresch Roland 12-22014. – Zehren Alfred 12-22013.  
Möblin: Burch Erwin Betriebsangest. 40-53622. – Körkel-Siegel Ernst 40-53718.  
Mörslen VD: Rod Jean 10-61735.  
Mont: Stäger-Debrunner W. 70-16023.  
Montavon: Société de tir 12-14264.  
Monthey: Club des aînés 19-10625.  
Montreux: Buffoni-Ducret Bluet boutique bluaire 18-6007. – Ludi Raymond 18-8366.  
Moosseedorf: Korff Rüdiger u. Herta 30-56237.  
Môtiers NE: Concours de bûches 60-3986.  
Moudon: Dupico Vidal et Consuelo 10-61750. – Martin Francis 10-44460.  
Moutier: Berotet Bergonzo Roger articles de précision pour toutes industries 25-14262. – Nani Dino 25-41217. – Schiedegger Marie 25-42123.  
Münchenbueche: von Gunten René Carrossier 30-55668. – Lauper Gerhard Scharbeiter DV 30-55672.  
Münchenstein: Flory Rolf Disponent 40-53730. – Gilgin Bertha Frau Rentnerin 40-53692.  
Münchwillen TG: Thalmann Robert Stationsbeamter 85-8721.  
Münsingen: Walter Claudia Frl. 30-55671.  
Münschemier: Ballo Marina 20-18956.  
Murtlen: Frauenchor 17-9304.  
Mutshellen: Pfeiffer-Hartmann P. und S. 17-92407.  
Mutzegg: Böhmler Hans-Jürg Fachspezialist 40-53720. – Fretz-Tschirren W. und R. 40-53698. – Stöckli Walter Architekt Bauführer 40-19435.

Neirvine: Société de tir Les Mousquetaires 17-9303.  
Nestlé: Evang. Kirchentumsverwaltung Bunkoto 82-4288.  
Neuchâtel: Cardinaux Louis 20-1729. – Caroppo Rosaria 20-19149. – Comité suisse de l'institut biblique de Nogent-sur-Marne 20-9317. – Droxler J.-P. entreprise de travaux publics 20-7051. – Fontana Yvonne 20-27325. – Gerber Nadine 20-27321. – Gindrat Gervais 20-27337. – Junod-Berner Samuel et Simone 20-27328. – Obrado Folia de emigrants portugaises 20-5103. – Pianeta Rosa 20-19151. – Piazza Piertino 20-27332. – Romano Vincenzo 20-27322. – Rougemont Edmond 20-27334. – Siciliano Lucia 20-18958. – Stühli-Lüger Jean-Daniel u. Sylviane 20-27326. – Zysset Ernest 20-18957.  
Neuenhof: Aebischer André 17-92400.  
Neuhausen am Rheinfalt: Baumann-Hofstetter Rudolf 82-8755. – Baumgartner Rita 82-8754. – Boccia-Club Avanti 82-7308. – Kühne Marcel 82-8771.  
Nidau: Haller Francis 25-13142.  
Niederhasli: Schaub Alex 17-92424.  
Niederscherli: Berger Ursula Frl. Sekretärin 30-55540.  
Niedererlinsbach: Müller Hans 50-26577.  
Niedergösgen: Reggiani Guerrino 46-11616.  
Niederlenz: Juler Hugo 50-24007.  
Nussbaumen b. Baden: Baumgartner Emma Frau 50-24010.  
Nyons: Girardet Marie-Louise 12-22010.  
Oberarth: Freiwillige Feuerwehr 60-23347.  
Obererlinsbach: Pfister Rosmarie 50-26574.  
Oberhasli: Stüdeli Jakob 17-92469.  
Oberhofen am Thunersee: Amstutz-Jutzi Werner u. Emma 30-55629.  
Oberhünzli: Jakob Hanny 60-42599.  
Oberkirch LU: Bucher Hans-Ruedi 60-40741.  
Obernau: Güttinger Cécile 60-62776.  
Oberrieden: Rösti Ruth Frl. 87-7646.  
Oberurnen: Koyrba Christian Möbel-Import Spezialinbaumöbel 87-1551. – Samariterverein 87-4289.  
Oberwil BL: Gross-Schneberger W. und M. 40-53686.  
Oberwil: Hug-Groß Hans 46-11618.  
Oey: Kleinkalbschutzgesellschaft Oey-Diemigen 30-36238.  
Olten: Heri Markus 46-11610. – Naturtextilien Krähenbühl P. 46-5442. – Schöni Erika 46-11606.  
Onex: Nuti Charles 12-22023. – Société philatélique d'Onex 12-22028.  
Orbe: Eugster Jacques et Christiane 10-61758.  
Oron-la-Ville: Stouman Nicole 10-61748.  
Ostermundigen: Bönzli-Jossi Kaspar und Elisabeth 34-7583. – Borel-Heiniger Jean-Luc u. Erika 30-55639. – Brenzikofer-Nobs Erich und Edith 34-7585. – Samariterverein 30-36244. – Spring Irène Frl. kaufm. Angest. 30-55677.  
Oulens-sous-Echalens: Girod Charles 10-61754.  
Palézieux-Gare: Miserez Germaine 10-61743.  
Pardis-Valle: Bernz Deris Pauline u. Maria Grazia Ittgen 30-55685.  
Pfaffnau: Leimgruber-Rubin Hermann Bau- u. Möbelschreinerei 60-16289.  
Pfeffingen: Haefliger Monique Studentin 40-53711.  
Pont-de-la-Morge: Schmid Charles-Henri 19-21971.  
Porrentruy: Soleyman Ch. méd. dent. 25-14265. – Syndicats intercommunaux d'intérêt public Préfecture 25-14263.  
Port: Meier Willy 25-42133.  
Prangins: Ozdemir Algin 12-31616. – Ozdemir Ayla 12-30342.  
Préles: Rossel Jean-Luc 25-42126. – Zeller-Lüthi André et Liselotte 25-40845.  
Prilly: Bettens Lucien et Béthly 10-61731. – Scheierberg Lucette 10-44467.  
Promasens: Baudois Isabelle 10-61752. – Savary Liliane 10-61742.  
Pully: Lammer Johann H. 10-61734. – Murisier François et Monique 10-61760.  
Rapperswil SG: Bund evangelikaler Schweizer Jungscharen BESJ-Materialstelle 87-719.  
Regensdorf: Krsnik Alois 17-92447.  
Reinach AG: Gautschi Claude 50-26578. – Stroma AG 50-17550.  
Reinach BL: Moretti-Acklin B. und V. 40-53716. – Postamt Reinach BL 1 40-33068. – Suter Elisabeth Lehrerin 40-53724.  
Renan BE: Männerchor 23-84407.  
Renens VD: Fernandez Francisco 10-60330. – Ferreira José 10-56976. – Renens Volley-Ball 10-23922. – Schweizer Doris 10-65971.  
Reussbühl: Wirtz Arthur 60-42561.  
Rheinfelden: Hotz Thomas Laborant 40-53755. – Nydegger Theresia Laborantin 40-53744. – Sibra Management AG Fribourg (Sibres) Regionaldirektion Mitt 10-10637.  
Richterswil: Gerber-Imfeld H. und G. 87-7644. – Kugler-Bühler H. und L. 87-7272.  
Rickenbach SO: Sprecher Kurth 46-11608.  
Riddes: Bangerter Frédéric 19-21974. – Mariéthoz-Brun Gérard et Marielle 19-13609.  
Ried b. Kerzers: Bula Walter 17-21554.  
Riehen: Bischoffstift 40-14568. – Fey Hans Grenzwächter 40-53742. – Meyer Aerni Albert 40-59875. – Senf Schweizer E. und L. 40-53712.  
Rigisberg: Wenger R. A. dipl. Baug. ETH/ISA 30-36251.  
Riviera: Partito liberale radicale ticinese sez. Riviera 69-5819.  
Romanen-sur-Lausanne: Sandoz Marcel et Francine 10-61736.  
Rombaech: Nadler Hans 50-26575.  
Romont FR: Bibliothèque scolaire de la Glâne 17-5292. – Djeaid Denise 10-61749.  
Rorschach: Club Fireball 90-20538. – Etter Markus 90-34096. – Hochreutener Peter Social-Garage 90-15223. – Imco Rolladenbau Mächler & Co Jos. 90-5500.  
Rothenburg: Casutt Urs 60-13053. – Wolf Otto Spela und Service-Team 60-15088.  
Rothenhausen: Brugnolo Antonio 85-8725.  
Rothrist: Meier Stefan und Gertrud 46-9404.  
Roveredo TI: Azienda comunale acqua potabile 69-3758.  
Rüschlikon: Isler-Baer F. und M. 87-7648.  
Rüfenacht BE: Hofer Bethli Frl. Sekretärin 30-55664.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Wegen Umstellung auf EDV haben wir per sofort günstig abzugeben:

## 2 Fakturier- und Abrechnungsautomaten IBM 632

mit angeschlossenen Schreibblocher

Guter Zustand, betriebsbereit. Ununterbrochene Wartung durch IBM.  
ferner:

**2 Trog-Einheiten NCR Select** beige  
mit zusammen 10 Einsatz-Kassetten für Format 324/240 mm.

Interessenten wenden sich an die

Atag Allgemeine Tabak AG, Handelshof, 5734 Reinach  
Telefon 064 / 71 34 34

Sofort langfristig zu vermieten in Neubau an erstklassiger Lage, Autobahnausfahrt und Nähe Tramstation Birsfelden-Basel

## 1000 - 3000 m<sup>2</sup> Fabrikations-, Lager- und Büroräume

Stockwerkhöhe 4,50 m, Verladerrampen, Warenlift 3 t, Personenaufzug. Ausbaumöglichkeiten, auch für Abwartwohnung können berücksichtigt werden.

### TARAG, Tankrevisions AG

Lavaterstrasse 26, 4127 Birsfelden

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Erfahrener Treuhandbuchhalter und Steuersachbearbeiter sucht Kontakt zu

### Wirtschaftsanwalt

zwecks engerer Zusammenarbeit, evtl. Bürogemeinschaft in Zürich.

Angebote an Postfach 186, 8037 Zürich.

### Conventionsfreie Frachten

#### Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 612 172

## TELEPRONT®



Zu kaufen gesucht grosse

### Lager-Gewerbehalle

Schriftliche Angebote unter Angabe der Masse mit Foto oder Plänen an

Paul Kreis AG, Dufourstrasse 17, 3005 Bern

#### Wir kaufen BARACKEN !

Element-Bauten  
Lagerschuppen etc.  
Baustellenwagen, Container,  
Eisenkonstruktionen, Aach,  
Abbrüche, Häuser b. Maschinen  
E. H. AG, Postfach 38, Krontal  
9007 St. Gallen, Tel. 071 25 30 27

## Österreichische Donaukraftwerke Aktiengesellschaft Wien

### Ausgabe einer 7% Anleihe 1974–89 von 60000000 Schweizerfranken mit Solidarbürgschaft der Republik Österreich

Der Nettoerlös dieser Anleihe ist für die Teilfinanzierung des Donaukraftwerkes Altenwörth bestimmt.

| Anleihebedingungen        |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titel und Coupons:</b> | Inhaberobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 25. März versehen. Der erste Coupon wird am 25. März 1975 fällig. |
| <b>Laufzeit:</b>          | Maximal 15 Jahre                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Rückzahlung:</b>       | Ab 1985 jährliche Titelmückkäufe bis Sfr. 12 000 000, falls die Kurse 100 % nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 25. März 1989.                                                                                 |
| <b>Steuern:</b>           | Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben, die in der Republik Österreich erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.                                               |
| <b>Anleiheendienst:</b>   | In freien Schweizerfranken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.                                                                                                                                             |
| <b>Kotierung:</b>         | An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.                                                                                                                                                                                         |
| <b>Emissionspreis:</b>    | 100 % netto                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Zeichnungsfrist:</b>   | 11. bis 15. März 1974, mittags                                                                                                                                                                                                                    |
|                           | Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.                                                                                                                                                                              |

|                                 |                                        |                                       |
|---------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| Schweizerische Bankgesellschaft | Schweizerische Kreditanstalt           | Schweizerischer Bankverein            |
| Bank Leu AG                     | Schweizerische Volksbank               | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie.               | Privatbank und Verwaltungsgesellschaft | Gruppe Zürcher Privatbankiers         |

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

## Varimat AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 11. April 1974, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Gewinn- und Verlustrechnung über das am 31. Dezember 1972 abgelaufene Geschäftsjahr sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend der Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Beschlussfassung betreffend Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft auf.

Zürich, den 11. März 1974

Varimat AG

## 4½ % Anleihe 1963-78 Société Ferroviaire Internationale de Transports Frigorifiques Interfrigo, Brüssel, von sFr. 15 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind Fr. 1 750 000.— per 15. April 1974 zu tilgen. Sämtliche 1750 Obligationen von je Fr. 1000.— wurden im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslosung statt.

Aus Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Bankag

### Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung & Wertschriftenverkehr

#### 42. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 22. März 1974, 18 Uhr, im Hotel Carlton-Elite (Expo-Saal), Zürich.

#### Traktanden:

1. Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Präsenz.
2. Geschäftsbericht.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
7. Wahlen.
8. Diverses.

## Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 23. März 1974, 10.30 Uhr, Hotel Ochsen, Uznach.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1973 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen zur Verfügung der Aktionäre und liegen im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten, bzw. Stimmausweise für die Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 22. März 1974, mittags, gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis und Angabe der Aktiennummern auf dem Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, bezogen werden.

Am Tag der Generalversammlung können aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Uznach, den 20. Februar 1974

Der Verwaltungsrat

## Dividende für 1973

Die Generalversammlung vom 8. März 1974 hat beschlossen, eine Dividende von Fr. 80.— je Aktie auszuschütten.

Coupon Nr. 13 wird mit Fr. 80.— brutto eingelöst bzw. Fr. 56.— netto nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer, und zwar ab 11. März 1974 bei:

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bank Leu AG                                                                                                                                                                                              | Hauptsitz und Filialen                                                                                                                                                   |
| Schweizerischer Bankverein                                                                                                                                                                               | allen Niederlassungen                                                                                                                                                    |
| Herren<br>Ehinger & Cie, Basel<br>A. Sarasin & Cie, Basel<br>Hentsch & Cie, Genf<br>Falck & Cie, Luzern<br>Wegelin & Co., Inhaber<br>Rehsteiner-Wegelin & Co.,<br>St. Gallen<br>Comer Banca S.A., Lugano | Kantonalbank von Bern, Bern<br>Graubündner Kantonalbank, Chur<br>Glärner Kantonalbank, Glarus<br>Luzerner Kantonalbank, Luzern<br>Solothurner Kantonalbank,<br>Solothurn |



BANK LEU AG Bahnhofstrasse 32  
8022 ZÜRICH Telefon 01 23 16 60

## Unicosa SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

au siège de la société, 11, rue d'Italie, Genève, pour le mercredi 20 mars 1974, à 11 h.

#### Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Augmentation du capital de fr. 55 000.— à fr. 110 000.— par incorporation de réserves et émission de 550 actions au porteur de fr. 100.— nominal chacune.
3. Modification de l'article 5 des statuts.

Le texte du nouvel article 5 des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 28 février 1974

Le conseil d'administration

## L'Atelier

### Société Coopérative à Genève

Siège social: 6, avenue Henri Dunant

### L'assemblée générale ordinaire

aura lieu le samedi 30 mars 1974, à 14 h. 15, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs peuvent être consultés au siège social.



## SI Sous Poterne Orbe A SA

Convocation

Messieurs les actionnaires de SI Sous Poterne Orbe A SA à Orbe sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire des actionnaires

en l'Etude de M<sup>e</sup> J. L. Giroud, notaire à Orbe, vendredi 5 avril 1974, à 11 h.

Ordre du jour:

1. Dissolution et mise en liquidation de la société.
2. Nomination de liquidateurs.
3. Divers.

Orbe, le 6 mars 1974

Au nom du conseil d'administration  
Le président: L. Alvazzi

## SI Sous Poterne Orbe B SA

Convocation

Messieurs les actionnaires de SI Sous Poterne Orbe B SA à Orbe sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire des actionnaires

en l'Etude de M<sup>e</sup> J. L. Giroud, notaire à Orbe, vendredi 5 avril 1974, à 11 h. 30.

Ordre du jour:

1. Dissolution et mise en liquidation de la société.
2. Nomination de liquidateurs.
3. Divers.

Orbe, le 6 mars 1974

Au nom du conseil d'administration  
Le président: L. Alvazzi

## Télskis Bretaye SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 mars 1974, à 15 h., au Restaurant du Col de Bretaye.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1973.
2. Approbation des comptes, de la gestion, répartition du solde actif et décharge aux organes administratifs.
3. Nomination de la commission de vérification des comptes.
4. Renseignements sur la présente saison d'hiver.
5. Divers.

Les comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de M. A. Wattenhofer, ingénieur et secrétaire du Conseil, Chalet Blanche-Neige à Gryon, où les cartes d'actionnaires peuvent être retirées jusqu'au 25 mars 1974, sur présentation des actions ou d'un justificatif avec indication des numéros des actions.

Chesières-Gryon, le 6 mars 1974

Le conseil d'administration

## Société Bancaire Barclays (Suisse) SA

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 22 mars 1974, à 14 h. 30, au siège de la société, 6, place de la Synagogue, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et rapport de l'organe de contrôle.
2. Délibération sur la conclusion de ces rapports et sur la répartition du bénéfice net.
3. Election d'administrateurs.
4. Election d'un contrôleur.
5. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, les propositions concernant l'emploi du bénéfice, le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires dès le 12 mars 1974 au siège de la société, 6, place de la Synagogue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justification de leur possession jusqu'au 19 mars 1974 par la Société Bancaire Barclays (Suisse) SA.

Genève, le 15 février 1974

Le conseil d'administration

## Caisse de crédit mutuel de Soyhières

La Caisse de crédit mutuel de Soyhières a tenu son assemblée générale le samedi 2 mars 1974. Sous tractant 7. Révision des statuts, Monsieur Paul Wernli, vice-président, exposa les principales modifications des statuts que chaque membre avait reçus avec la convocation.

Le rapporteur précisa notamment que la raison sociale de la société deviendra (Caisse Raiffeisen). Après quelques précisions apportées par le vice-président, les modifications proposées sont acceptées à l'unanimité.

## Société Immobilière Genevoise

### Renouvellement de la feuille de coupons

Cette opération s'effectue contre présentation du talon et d'une liste numérique.

Genève, le 5 mars 1974

Pictet &amp; Cie.

## Overland Trust Banca, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 27 marzo 1974, alle ore 11.30, presso la sede della banca, Piazza Dante/Via Peri 2a, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1973 e del conto profitti e perdite.
2. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
3. Riparto dell'utile.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni entro il 26 marzo 1974 presso la sede sociale.

Nordwestlich von Thun zu verkaufen

### Industrielliegenschaft

mit zirka 7000 m<sup>2</sup>

Direkter Geleiseanschluss an die SBB-Linie Bern-Thun und der nahe gelegenen Autobahnanschluss an die N 6 zeichnen diese Liegenschaft aus.

Auf dem ebenen, mit guter Zufahrt versehenen Terrain befinden sich folgende Gebäude:

- 1 älteres Fabrikations- und Bürogebäude direkt an der Bahnlinie mit Geleiseanschluss und Autorampe
- 1 demontable Lagerhalle von 27 x 12 m
- 1 permanente Lagerhalle von 33 x 11 m
- 1 älteres 2-Familien-Haus

Verkaufspreis:

Fr. 990 000.-

Anzahlung:

Fr. 350 000.-

Amtliche Werte total:

Fr. 891 600.-

Diese Industrieliegenschaft eignet sich für viele Verwendungsmöglichkeiten. Zudem könnten noch rund 3300 m<sup>2</sup> neu überbaut werden.

Besichtigung und Verkauf:



Casa Immobilien AG  
Frutigenstrasse 23  
3600 Thun, Tel. 033 2 66 55

## Zu verkaufen

### Bauland

550 Aren Nähe Gossau SG, in der Industriezone

Interessenten melden sich  
unter Chiffre 29-69454 Publicitas Olten

### Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

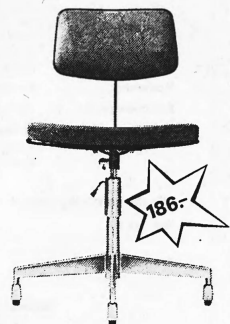
Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

## Der Dienstag-Labofa Büro-drehstuhl

☒ Sitz vertikal gefedert und in der Höhe stufenlos verstellbar. Kugelgelagerte Drehmechanik.



Labofa  
Ein (nicht alltäglicher) Stuhl für alle Tage

## Rüegg-Naegeli

8022 Zürich, Seethovenstrasse 49  
Telefon 01/270250  
7000 Chur, Quaderstrasse 17  
Telefon 081/22 52 83  
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2  
Telefon 041/22 35 38

### Zürich

Zu vermieten auf 1. April in neuem Geschäftshaus an der Birmensdorferstrasse, beim SBG-Bürohochhaus

### Büro-oder Praxisräume

2 Etagen zu 75 m<sup>2</sup> plus Archivräume (3. und 5. Stock). Lift, langjähriger Mietvertrag möglich. Tel. (01) 39 39 48.

### Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

## WOLLEN SIE DAS EidG. BUCHHALTERDIPLOM ERWERBEN?

DIESER BEGEHRTE FAEHIGKEITS-AUSWEIS OEFFNET IHNEN DAS TOR ZU GEACHTETEN POSITIONEN, AUCH ZU DERJENIGEN EINES STEUERINSPEKTORS.

WENN SIE INTERESSE AM AUSSENDIENST UND AM TAEGLICHEN KONTAKT MIT DER FREIEN WIRTSCHAFTSWELT HABEN, ORIENTIEREN WIR SIE GERNE UEBER DIE BERUFLICHE KARRIERE UNSERER STEUERINSPEKTOREN UND UEBER DIE ERLEICHTERUNGEN, DIE WIR LEISTUNGSWILLIGEN UND VERANTWORTUNGSFREUDIGEN MITARBEITERN BEI DER VORBEREITUNG AUF DIE EidG. BUCHHALTERPRUEFUNG BIETEN.

RUFEN SIE UNS DOCH BITTE AN, ODER SCHREIBEN SIE UNS:

HERR GULDIMANN (031) 61 76 01 ODER  
HERR BRUNSCHWILER (031) 61 75 46



EIDGENÖSSISCHE STEUERVERWALTUNG

BUNDESGASSE 32, 3003 BERN.